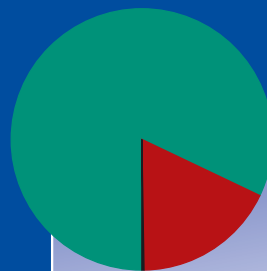


SISÄLTÖ

Tradeka-yhtymä lyhyesti	3
Toimitusjohtajan katsaus	4
Tradeka-konserni	6
Restel-konserni	10
Eka-kiinteistöt	12
Henkilöstöraportti	14
Ympäristöraportti	16
Hallituksen toimintakertomus	18
Tradeka-yhtymän tilinpäätös	21
Osuuskunta Tradekan tilinpäätös	37
Hallituksen esitys ylijäämän käytöstä	48
Tilintarkastuskertomus	49
Hallintoneuvoston lausunto	49
Edustajisto	50
Hallintoneuvosto	51
Hallitus ja tilintarkastajat	52
Liiketoimintaorganisaatio	53
Avainluvut 1997-2001	54

TRADEKA-YHTYMÄ LYHYESTI

	2001		2000		Muutos
	Mmk	Meur	Mmk	Meur	
Liikevaihto	6 876	1 156	6 507	1 094	+5,7 %
Liikevoitto	321	54	253	42	+69 Mmk/+12Meur
Voitto ennen satunnaisia eriä	184	31	226	38	-42 Mmk/-7Meur
Taseen loppusumma	3 086	519	2 947	496	+139 Mmk/+23 Meur
Henkilöstö keskimäärin	4 878		4 843		+35
Toimipaikat:					
◆ myymälät	505		504		+1
◆ hotellit	34		34		
◆ ravintolat	236		233		+3



Liikevaihdon jakautuma

Tradeka-konserni	5 645 Mmk
Restel-konserni	1 215 Mmk
Muut	18 Mmk



Henkilöstön jakautuma

Tradeka-konserni	3 292
Restel-konserni	1 547
Muut	39





Vuosi 2001 oli liiketoiminnallisesti Tradeka-yhtymän historian paras. Vähittäiskaupasta vastaavan Tradeka-konsernin voitto kolminkertaistui ja hotelli- ja ravintolatoiminnasta vastaavan Restel-konsernin tulos nousi 11 prosenttiin. Tradeka-yhtymän voitto ennen satunnaisia eriä oli 184 miljoonaa markkaa, rasiitettuna 131 miljoonan markan suuruisilla pääomallainan koroilla. Ilman em. korkojen ja kauppavoittojen vaikutusta yhtymän tulos parani 100 miljoonalla markalla edellisestä vuodesta.

Vuoden 2003 lopussa päättyvässä yritysaneerausohjelmassa Tradeka-yhtymän tytäryhtiöille asetetuista käyttökate-, kassavirta- ja investointivaatimuksista viimeinenkin täyttyi kuluvan vuoden helmikuussa. Liiketoiminnan kassavirralla maksettavaa jakosuusvelkaa yhtymällä on jäljellä enää 194 miljoonaa markkaa. Kaikkien yritysten rahoitusasema oli – ja on edelleenkin – hyvä, eikä uutta ulkopuolista rahoitusta vuoden aikana tarvittu. Joitakin saneerausohjelmaa selventäviä oikeudenkäyntejä on edelleen vireillä, mutta tiedossa ei ole mitään, mikä järkyttäisi saneerausohjelman aikataulun mukaista läpimenoa.

Haluan osoittaa vilpittömät kiitokseni hyvästä kehityksestä yhtymän koko henkilökunnalle. Uusien toimintamallien edellyttämä muutos osaamisessa lähti hyvin liikkeelle ja kokonaisuusien hallinta parani pitkin vuotta. Tradekassa tehty systemaattinen ja pitkäjänteinen työ on herättänyt arvostusta alan asiantuntijoiden keskuudessa. Tärkeänä kehittämisen kohteena olevaa tuoteryhmähallintaa (Category Management) olemme kehittämässä kansainvälisenä projektina ECR European puitteissa ja yhteistyössä tavarantoimittajien kanssa. Kiitokset kaikille tradekalaisille myös euron käyttöönoton mallikkaasta läpiviennistä.

Kiitokset vähittäiskaupan hyvästä menestyksestä kuuluvat myös tavarantoimittajille, joiden kanssa yhteistyö on parantunut vuodelta. Erityisesti haluan kiittää Tradekan ja SOK:n puoliksi omistaman hankinta- ja logistiikkayhtiö Inex Partners Oy:n toimintaa, joka ylitti viime vuonna kaikki tehokkuus- ja toimitusvarmuusvaatimukset. Inexin onnistuminen vaikutti merkittävästi Tradekan vähittäiskaupan onnistumiseen.

Mycs hotelli- ja ravintolatoimialan eli Restel-konsernin ennätystuloksen takana on vuosia jatkunut järjestelmällinen ja tarkka työ. Liikekulujen ja myyntikatteen tarkan hallinnan lisäksi parannusta tehokkuuteen haetaan nyt ravintolatoiminnan konseptoinilla. Tämän vuoden loppuun mennessä kaikki

Restelin ravintolat toimivat oman brandinsä mukaisesti yhtenäisellä toimintamallilla.

Eka-kiinteistöt Oy:n tulos putosi ensimmäistä kertaa miinukselle, mikä johtui syntyneistä kauppappioista sekä kirjanpidossa kiinteistöomaisuuteen tehdyistä 48 miljoonan markan arvonalennuksista. Toisaalta yritys pystyi vuoden aikana parantamaan omaisuutensa käyttöastetta sekä nostamaan sen tuottoasteen seitsemään prosenttiin, joka on tällä toimialalla varsin hyvä.

Kulutuksen kasvu oli Suomessa viime vuonna vaatimatonta, sillä kuluttajat suhtautuivat elämiseen varovaisesti. Kuluvalla vuodelle antaa paremmat lähtökohdat tieto, että kuluttajien luottamus oman talouden hyvään kehitykseen on vahvistunut. Kilpailutilanne sen sijaan tulee tänä vuonna kiristymään. Päivittäistavarakaupan kansainvälisen kilpailun myötä volyymidynamiikan merkitys kasvaa: keskittyminen jatkuu sekä elintarviketeollisuudessa että kaupassa. Toisaalta koko Euroopan laajuisesti toimivat yritykset ovat osa alueen taloudellista integraatiota.

Kilpailun lisääntyminen kaupan alalla on terveellistä, sillä viime kädessä siitä hyötyy kuluttaja. Kuluttaja myös ratkaisee, kenen tarjoamat palvelut menestyvät, tähän kaupan on sopeuduttava. Tradekassa rakennamme uusia nykyaikaisia toimintatapoja jatkuvasti meneillään olevilla kehitysprojekteilla, joissa pyrimme hyödyntämään erilaisten ihmisten kokemukset ja osaamisen. Kustannusten kurissapito, myyntikatteen hallinta ja hävikin poistaminen ovat avainsanoja myös jatkossa. Ensimmäisten kuukausien tulosluvat antavat hyvät lähtökohdat onnistumiselle myös kuluvana vuonna.

Antti Remes



Valintatalon Maalismarkkinoiden mainonnan kärjessä esiintyivät jälleen ketjun omat työntekijät. Kampanjaviikolle ajoittuneen kansainvälisen naistenpäivän aikana Valintatalot myivät yhteensä 200 000 tulppaania.

TRADEKA-KONSERNI

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 5 645 miljoonaa markkaa. Liikevaihto kasvoi edellisestä vuodesta 6,8 %.

Voitto ennen satunnaisia eriä oli 97 miljoonaa markkaa, mikä on 68 miljoonaa markkaa edellistä vuotta enemmän. Tradekan ja Elannon yhteisten ketjujen markkinaosuus kasvoi edellisestä vuodesta 0,2 prosenttiyksikköä ja on nyt 12,6 %.



*Toimitusjohtaja
Aarno Mäntynen*

Liikevaihdon kasvu syntyi edelleenkin olemassa olevan myymäläverkon toimintaa tehostamalla. Myymälöiden määrä kasvoi yhdellä, mutta kahden ison hypermarketin vähennys siirsi toiminnan painopistettä pienemmän kokoluokan myymälöihin. 12 myymälää uudistettiin vuoden aikana supermarketluokasta lähimyymäksi.

Vuoden aikana toteutettuja kehitysprojekteja olivat jatkuvan täydennyksen, tilanhallinnan ja myymälätoiminnan hankkeet, jotka kaikki päättyivät vuoden lopulla ja siirtyivät osaksi organisaation normaalia toimintaa. Asiakastiedon hyödyntämiseen keskittyvää hanketta päätettiin jatkaa ja laajentaa se koskemaan koko asiakasrajapintaa.

Kaikkien ketjujen ja YkkösBonuksen brandien sisällöt tarkennettiin ja markkinointistrategiat uudistettiin. Uuden erilaistavan idean mukainen ketjusepti otettiin ensimmäisenä käyttöön marraskuussa Lahdessa uusiin tiloihin siirtyneessä Euromarketissa. Siwa otti käyttöön uuden mainonnan linjan tammikuussa 2002, ja Valintatalossa vastaava muutos tapahtui maaliskuussa.

Kauppojen aukiololainsäädännön muutos, joka sallii pienten myymälöiden aukiolon myös sunnuntaisin, vaikutti kilpailutilanteeseen parantamalla alle 400 m²:n myymälöiden asemaa markkinoilla. Kaikki Siwat ja 38 Valintatalon myymälää hyödynsivät täyspainoisesti uuden lainsäädännön antamat mahdollisuudet.

Vuoden aikana valmistauduttiin euron 1.1.2002 tapahtuneeseen käyttöönottoon uusimalla ja päivittämällä tekniikkaa sekä kouluttamalla kaikki työntekijät. Myymälöiden henkilökunta selviytyi vuodenvai-

heen muutoksesta hyvin. Ketjut toteuttivat muutoksen lupauksensa mukaisesti ilman hintojen muutoksia, ainoastaan teollisuuden tekemät korotukset vaikuttivat myös siirtymäaikana kuluttajahintoihin.

Suomen suosituin lähikauppaketju

Siwa-ketjuun kuuluvien Tradekan myymälöiden liikevaihto oli 2 273 miljoonaa markkaa, joka on 17,2 % edellistä vuotta enemmän. Alle 400 m²:n myymälöiden sarjassa liikevaihdon kasvu oli yleisesti selvästi pienempää, joten Siwan asema lähikaupan markkinajohtajana vahvistui.

Ketjuun tuli vuoden aikana 22 uutta myymälää, ja kahdeksan myymälän toiminta loppui. Laajennus- ja uudistusinvestointeja tehtiin 17 myymälässä, ja Siwa-myymälöiden ulkoosan uudistus vietiin loppuun vuoden 2001 aikana. Vuoden lopussa Tradekan Siwa-myymälöitä oli yhteensä 382 (+14).

Siwan mainonta sai julkista tunnustusta sekä kotimaassa että ulkomailla. Yllättävän lähellä -teemaan liittynyt Isoisä-mainos voitti Golden Drum -kilpailun yrityssarjan ja sai kunniamaininnan Midsummer Awards 2001 -kilpailussa. Uudelleen määritellyn erilaistavan idean mukaisen mainonnan linjan toteutus alkoi tammikuussa Suomen suosituin lähikauppaketju -teemalla.

Valintatalon uudet ajat

Valintatalo-ketjuun kuuluvien Tradekan myymälöiden liikevaihto oli 1 395 Mmk, joka on 2,1 % edellisestä vuodesta vähemmän. Vertailukelpoisesti liikevaihto kasvoi 9,7 %. Vuoden aikana ketjusta siirtyi 12 myymälää Siwa-ketjuun. Kouvolan myymälä siirtyi ketju-

jen ulkopuolelle, ja Rovaniemen Valintatalon toiminta siirtyi tammikuussa uudelle omistajalle.

Uusia myymälöitä avattiin kaksi, ja yksi myymälä siirtyi uusiin tiloihin. Uudistuksia tehtiin kuudessa toimipaikassa, ja kaikkien Valintatalojen julkisivut uudistettiin syksyn aikana. Vuoden lopussa ketjuun kuului 94 (-12) Tradekan myymälää.

Vuoden aikana tehtiin töitä Valintatalon erilaistavan idean tämentämiseksi. Ketjuun kuuluvien myymälöiden määrä laski sijoittumiskriteerien selkiyttämisen seurauksena. Valikoimien ja hinnoittelun tämentäminen sekä asioinnin helppous olivat myös kehittämis-kohteina. Markkinointi ja viestintä uudistettiin. Aukioloajat aikaistettiin maaliskuussa 2002, ja samanaikaisesti käynnistynyt Uudet ajat -mainonta herätti julkisuudessa yleistä mielenkiintoa kaupan aukioloaikoja kohtaan.

Euromarketin reilu takuu

Euromarketien liikevaihto oli 1 822 Mmk, joka on 0,6 % edellisestä vuodesta vähemmän. Vähennys johtui Iisalmen ja Keravan markettien siirtymisestä uusille omistajille vuoden 2001 alkupuolella. Vertailukelpoisesti liikevaihdon kasvu oli 6,1 %. Ketjuun kuuluu 19 (-2) Euromarketia.

Ketjun erilaistavan idean tarkistus saatiin valmiiksi maaliskuussa. Ensimmäinen uuden toimintamallin yksikkö avattiin marraskuussa Lahden uudessa Euromarket-keskuksessa. Varkauden ja Salon Euromarketit avattiin uudistettuina marraskuussa. Marraskuussa aloitettiin Porin Euromarketin laajennus- ja uudistustyö, joka valmistuu toukokuussa 2002. Forssan Euromarketin saneeraus- ja laajennustyöt



Euromarketin Fillarimarkkinat huhtikuussa 2002 olivat näkyvä osoitus ketjun uudesta toimintamallista ja käyttötavaran roolista kokonaisuudessa. Mainonnan uusi linja käynnistyi uudistetuissa marketeissa marraskuussa ja koko ketjussa helmikuussa.

alkoivat joulukuussa ja valmistuvat kuluvan vuoden kesäkuussa.

Vuoden 2002 alussa käynnistyi uusien toimintamallien käyttöönotto koko ketjussa asteittain etenevästi. Muutoksia on tehty talojen ohjausorganisaatioissa, tuoteryhmäroolituksen, markkinatorien, myymälädesignin, valmisruoan sekä kauneuden ja terveyden tarjonnan alueilla. Uudistetun brandi- ja markkinointistrategian mukainen mainonta aloitettiin syksyllä avatuissa uudistetuissa Euromarketeissa. ”Reilu takuu” on yksi uudistetun mainonnan kärkiteemoista.

Venäjän Siwojen kannattavuus parani

Tradekan Pietarissa toimivan tytäryhtiön liikevaihto oli 44 Mmk, joka on yli puolet edellisestä vuodesta enemmän. Inflaation osuus kasvusta on noin 20 %, muilta osin kasvu johtuu Venäjän talouden yleisestä kasvusta,

joka on parantanut tavallisten kuluttajien ostovoimaa. ZAO Renlund SPb:llä on Super Siwa-supermarkket ja Siwa-lähikauppa.

Kohti kiristyvää kilpailua

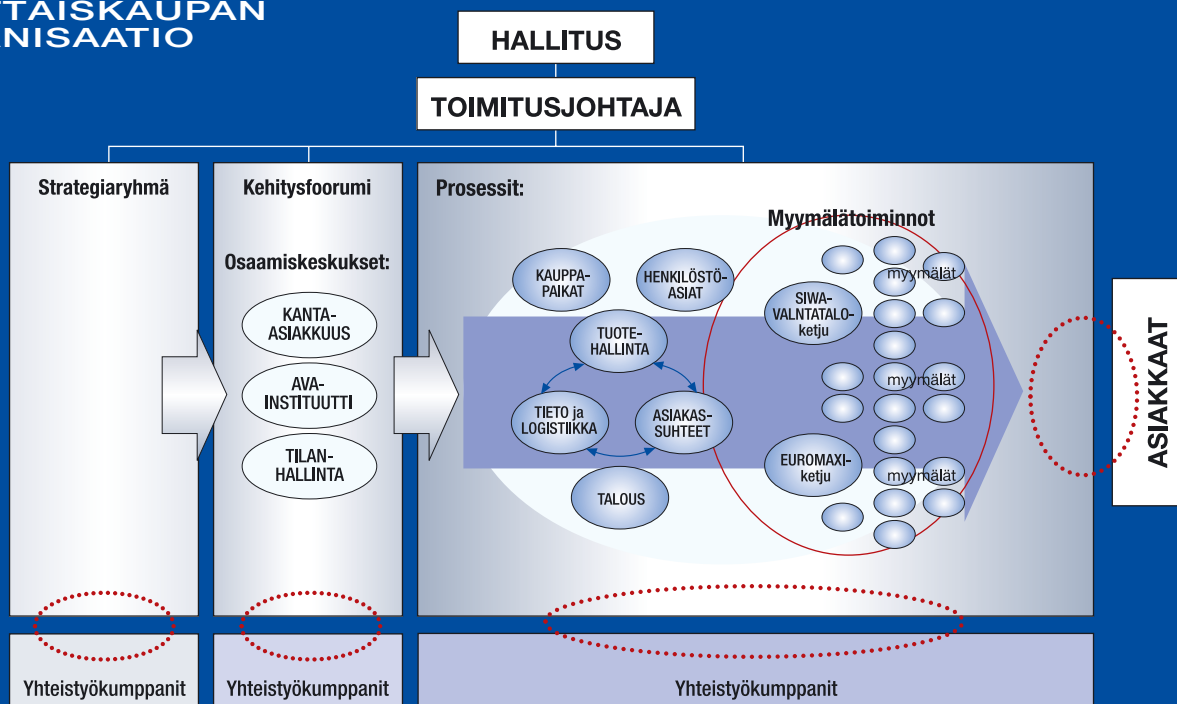
Vuoden 2001 aikana saavutetut erinomaiset tulokset antavat hyvät lähtökohdat tälle vuodelle. Päivittäistavarakaupan kilpailuympäristö on muuttumassa mm. kansainvälisen kilpailun vaikutuksesta. Nykyaikaiset myymäläjärjestelmät, niiden kautta saatavan tiedon hyödyntäminen sekä osaavat ja työhönsä motivoituneet ihmiset ovat Tradekan vastaus kiristyvään kilpai-

luun. Menekin mukainen tilaaminen, asiakastiedon hyödyntäminen ja valmennuksen kehittäminen ovat tälle vuodelle määritellyt kehityshankkeet, joiden avulla parannetaan kilpailukykyä.

Investoinneissa keskitytään Euromarketin uuden toimintamallin levitykseen nykyiseen myymäläverkkoon jo meneillään olevien Porin ja Forssan markettien laajennusten lisäksi. Myymäläinvestointien painopiste on kuitenkin edelleen lyhyen takaisinmaksuajan kohteissa.



Valintatalon Mini Cooper on herättänyt huomiota liikenteessä eri puolilla Suomea liikkeessaan.



Tukitoiminnot

Tradekassa vähittäiskauppa on organisoitu neljään perusprosessiin ja kolmeen tukiprosessiin. Perusprosesseista ainoastaan myymälätoiminta kuuluu Tradeka Oy:n organisaatioon. Myymäläprosessin ohjaus ja muiden prosessien kaikki toiminnot hoidetaan keskitetysti Ketjuetu Oy:ssä, joka on Tradeka Oy:n ja Elanto-konsernin puoliksi omistama ketjunohjausyhtiö. Tradeka Oy:n toimitusjohtaja Aarno Mäntynen toimii myös Ketjuetu Oy:n ja Elannon Vähittäiskauppa Oy:n toimitusjohtajana.

Asiakassuhteet

Asiakassuhteet-prosessi vastaa keskitetysti kaikkien ketjubrandien sekä kanta-asiakastoimintojen kehittämistä sekä toimintaympäristön muutosten analysoinnista. Prosessiin sisältyviä toimintoja ovat kanta-asiakastoiminnat ja asiakashallinta sekä brandit ja asiakasviestintä. Vuoden 2001 merkittävimpiä kehittämiskohteita oli asiakastiedon hyödyntäminen (CRM). Asiakassuhteet-prosessin vetäjänä toimii markkinointijohtaja Kari Luoto.

Myymlätoiminnot

Myös myymäläprosessin ohjaus, eli ketjunjohto sekä kenttä- ja aluejohto, on keskitetty Ketjuetu Oy:öön. Siwa- ja Valintatalo-ketjujen myymälätoimintojen ohjaus yhdistettiin helmikuussa 2002. Alueellinen ohjaus organisoitiin muodostamalla kuusi myyntialuetta, joihin kuuluvat kullakin alueella sekä Siwat että Valintatalot. Perustana muutokselle oli myymälän prosessien samankaltaisuus kummassakin ketjus-

sa. Siwan ja Valintatalon ketjubrandit ovat edelleen erilliset, vastuu niistä on asiakassuhteet-prosessissa. Myymälätoiminnot-prosessin vetäjänä toimii Euro-Maxi-ketjun johtaja Leo Järvensivu.

Tieto ja logistiikka

Tieto- ja logistiikka-prosessin vastuulla on vähittäiskauppaa palvelevien tietojärjestelmien kehittäminen ja hallinnointi sekä tuotetäydennykseen liittyvien tieto- ja tavaravirtojen ohjaus. Viime vuoden aikana toteutettuja tai alullepantuja kehittämiskohteita olivat muun muassa hyllysaatavuuden sekä menekin mukaisen tilaamisen (MMT) projektit. Hyllysaatavuus-projekti on osa kansainvälistä, ECR European projektia, jossa Ketjuetu, yhteistyössä eräiden tavarantoimittajien kanssa, on mukana ainoana kaupan ryhmänä Suomesta. Prosessin vetäjänä toimii tietohallinto- ja logistiikkajohtaja Veijo Heinonen.

Tuotehallinta

Tuotehallinta-prosessi vastaa kaikkien ketjujen valikoimista, hinnoittelusta, esilleasettelusta sekä kampanjatoiminnasta. Toiminnan perustana on tuoterajajohtaminen, josta on räätälöity organisaatiolle oma käytännön systematiikka. Vuoden 2001 merkittävin muutos oli päivittäistavaroiden ja käyttötavaroiden aikaisemmin erillisten hankintaorganisaatioiden yhdistäminen sekä käyttötavarakaupan kehittäminen ja uudelleen asemointi. Tuotehallinta-prosessin vetäjänä toimii kaupallinen johtaja Markku Uitto.

Henkilöstötoiminnot

Henkilöstötoiminnot-prosessi vastaa henkilöstö- ja palkkapolitiikan kehittämistä, henkilöstösuunnittelun ja rekrytoinnin toimivuudesta sekä henkilöstön jatkuvasta kehittämisestä. Tehtäviin kuuluu myös työsuhteisiin liittyvä neuvonta, palkitsemisjärjestelmien ja henkilöstön hyvinvoinnin kehittäminen sekä henkilöstöpalvelut. Henkilöstötoimintojen vetäjänä toimii henkilöstöjohtaja Pirkko Virtanen.

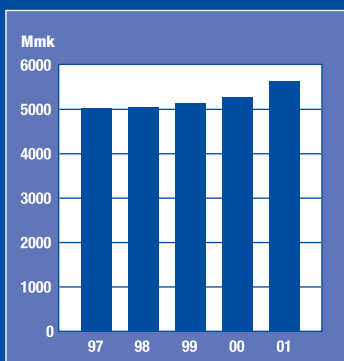
Kauppapaikat

Kauppapaikat-prosessi vastaa keskitetysti uusien kauppapaikkojen hankinnasta, Tradekan kiinteistöomaisuuden sekä liiketilöiden vuokrasopimusten hallinnoinnista, uudis- ja saneerausprojektien suunnittelusta ja toteutuksesta, myymäläsuunnittelusta ja kalustohankinnoista sekä ympäristöasioista. Kauppapaikat-prosessin vetäjänä toimii kauppapaikkaosaston johtaja Reijo Kiukkonen.

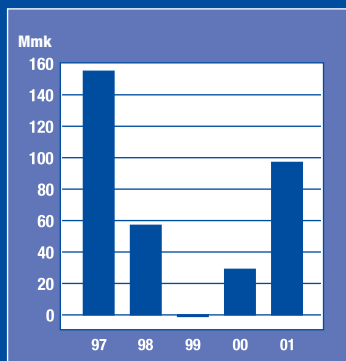
Talous

Talous-prosessi vastaa taloushallinnosta ja talous-suunnittelusta ja huolehtii tulosityksiköiden raportoinnista sekä strategisen suunnittelun koordinoimisesta. Prosessiin kuuluva controller-tiimi avustaa tulosityksiköiden johtoa niille kuuluvan valvontatehtävien hoidossa. Talous-prosessista vastaa talousjohtaja Tapio Lehikoinen.

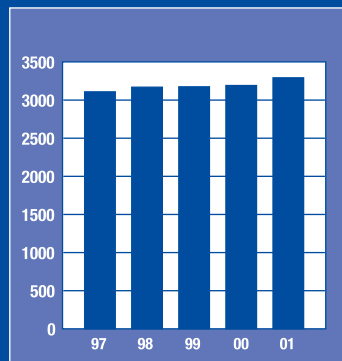
Liikevaihdon kehitys



Tuloksen kehitys



Henkilöstömäärän kehitys



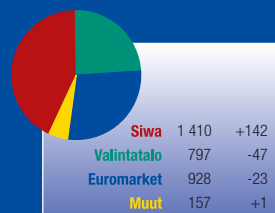
Myymälät 31.12.2001

Siwa	382	+14
Valintatalo	94	-12
Euromarket	19	-2
Tradeka International	2	-
Neste Quick Shop	7	-
Muut	1	+1
Yhteensä	505	+1

Liikevaihdon jakautuma



Henkilöstön jakautuma



Hallinnon tukipalvelut

Kirjanpidon, laskennan ja rahoituksen palveluiden tuotanto on keskitetty Tradeka Group Oy:n ja Elantokonsernin puoliksi omistamaan Palveluetu Oy:öön, josta myös Tradeka Oy hankkii nämä palvelut. Palveluetu Oy:n toimitusjohtajana toimii Tradeka-yhtymän strategisesta suunnittelusta vastaava Olli Suominen.



Siwan mainonta on saanut tunnustusta ja herättänyt keskustelua. Isoisä-mainos menestyi vuonna 2001 alan kansainvälisissä kilpailuissa.

RESTEL-KONSERNI



Restel-konsernin liikevaihto oli 1 215 Mmk, jossa on lisäystä edelliseen vuoteen 1,1 %. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 134 Mmk, mikä on 27 Mmk edellistä vuotta enemmän. Tulos on 11 % liikevaihdosta, ja se on Restelin historian paras.

*Toimitusjohtaja
Ralf Sandström*

Hotelli- ja ravintola-alan viime vuoden myynnin kehitys oli vaatimaton. Ennakkotietojen mukaan hotellien ja ravintoloiden volyymi kasvoi vajaan prosentin edellisestä vuodesta. Alueelliset erot olivat kuitenkin huomattavia. Alan kannattavuuden arvioidaan kuitenkin yltäneen lähes edellisen vuoden tasolle, lähinnä maltillisen kustannuskehityksen ansiosta.

Anniskeluravintoloiden nimellinen myynnin kasvu oli 4 %. Määrällinen kasvu jäi yhteen prosenttiin. Nousu johtui ruokamyyntin hyvästä kehityksestä, anniskelumyynti laski noin prosentin. Ravintolakapasiteetin kasvun vuoksi myynti per asiakaspaikka laski edellisestä vuodesta. Hotellien majoitusmyynti lisääntyi nimellisesti 7 %. Kasvusta 5 % johtui huonehintojen noususta. Yöpymisten määrä kasvoi 1,5 %. Kapasiteetti kasvoi kysynnän kasvua vastaavasti, joten hotellien käyttöaste pysyi lähes edellisen vuoden tasolla.

Restelin hyvä tulos on seurausta myyntikatteen ja liikekulujen tarkasta hallinnasta. Konsernin investoinnit kohdistuivat edelleenkin verkoston ylläpitoon ja konseptimuutoksiin. Vuonna 2001 merkittävien kehityskohde oli ravintoloiden liiketoiminnan konseptointi, joka tarkoittaa yhtenäisiä konseptikohtaisia toimintatapoja, nimiä, julkisivuja ja viestintää sekä tuotteita. Restelin tunnetuimpia ravintolabrändejä ovat Martina, Huviretki, Rax, Hemingway's, Wanha Mestari, Lyhty, Nite Train ja Parnell's.

Uusi hotelli rakenteille

Restelin hotellien liikevaihto oli 669 Mmk, joka on 0,9 % edellistä vuotta enemmän. Hotellien majoitusliikevaihto kasvoi 4,0 %. Restel-konserniin kuuluu neljä

hotelliyhtiötä: Cumulus Oy, Rantasipi Oy, Kansainväliset Hotellit Oy ja Restel Kylpylähotellit Oy. Kaikkien yhtiöiden tulos oli voitollinen, ja hotellitoiminnan tulos oli kokonaisuudessaan hyvä.

Rantasipi Rukan laajennus valmistui helmikuussa. Rantasipi Sveitsin peruskunnostus valmistui, ja kolmessa muussa hotellissa tehtiin huone- ja miljöökunnostukset. Kymmenen hotelliravintolan konseptit uudistettiin. Helsingin rautatieaseman viereen rakennettavan hotellin vuokraamisesta tehtiin sopimus vuoden lopulla. Hotellin on määrä valmistua vuonna 2003.

Restelin omistuksessa oli vuoden lopussa 34 hotellia ja niissä yhteensä 62 ravintolaa. Lisäksi Restelin hotelliketjuihin kuuluu liikkeenhoitosopimuksin kolme Helsingissä sijaitsevaa Elannon hotellia sekä hotellit Rantasipi Pohjanhovi ja Cumulus Rovaniemeltä.

Ravintoloista brandejä

Ravintolaliiketoiminnan liikevaihto oli 537 Mmk, joka on 1,9 % edellistä vuotta enemmän. Restel-konserniin kuului kolme ravintolayhtiötä: Restel Ravintolat Oy, Helsingin Restel Ravintolat Oy ja Rax Ravintolat Oy. Yhtiöiden tulokset olivat voitollisia ja koko ravintolatoiminnan tulos oli hyvä.

Vuoden aikana 20 ravintolaa muutettiin uuden konseptin mukaisiksi. Konseptimuutosta jatketaan tänä vuonna, ja vuoden lopussa jo kaksi kolmannelta Restelin ravintoloista on uudistettu uuden brandi-ajattelun mukaisesti.

Tapahtumaravintoloiden määrä kasvoi, kun Tampereen jäähallin ravintolatoiminta siirtyi Restelille kesäkuussa. Myös perheravintolatoiminta laajeni,

kun Hämeenlinnaan ja Joensuuun avattiin uudet Rax-ravintolat. Rax-ketjuun kuuluu nyt 15 ravintolaa. Muita uusia ravintoloita avattiin kaksi: Helsinkiin ja Raumalle. Vuoden aikana myytiin tai lakkautettiin neljä ravintolaa. Erillisten ravintoloiden kokonaismäärä oli vuoden päättyessä 174.

Näkymät vuodelle 2002

Hotelli- ja ravintola-alan kehitystä leimaa kuluva vuonna epävarmuus. Anniskeluravintoloiden myynti jatkaa hidasta kasvuaan. Majoitusmyynnin kehityksen arviointi on vaikeampaa, sillä liikematkustuksen elpyminen ei ole vielä alkanut. Vaarana on, että hermostuneisuus markkinoilla lisääntyy.

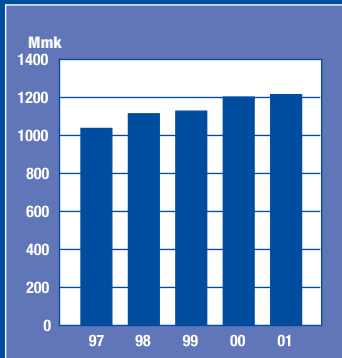
Restel jatkaa määrittelemänsä strategian tinkimättä noudattamista. Tämä merkitsee konseptoitujen brandiravintoloiden määrän kasvua, kannattavaa laajentumista, palvelutapahtuman jatkuvaa kehittämistä sekä liikekulujen tarkkaa hallintaa. Vuoden ensimmäisten kuukausien tulos on toteutunut suunnitellun mukaisena.



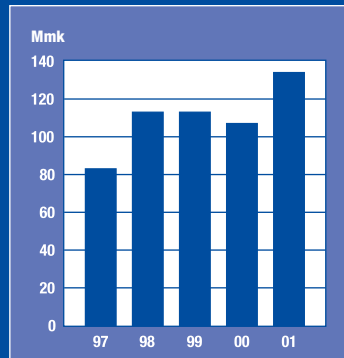
Ympäristö

Kaikkia Restelin hotelleissa ja ravintoloissa on ympäristösuunnitelmat, jotka ovat osana niiden vuosisuunnitelmia. Keskeisiä toimenpiteitä ympäristön säästämiseksi ovat energian säästö, jätteiden väentäminen, lajittelu ja kierrätys sekä ympäristöyhteistyö tavaramoimittajien kanssa.

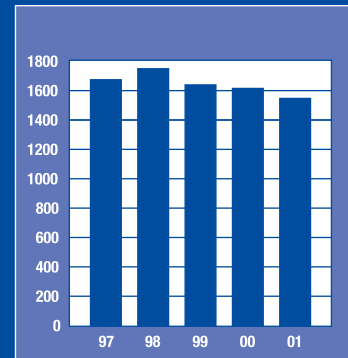
Liikevaihdon kehitys



Tuloksen kehitys



Henkilöstömäärän kehitys



Liikevaihdon jakautuma



Ravintolayhtiöt	537 Mmk (+1,9 %)
Hotelli-yhtiöt	669 Mmk (+0,9 %)
Muu myynti	9 Mmk

Henkilöstön jakautuma



Ravintolayhtiöt	892 (+84)
Hotelli-yhtiöt	625 (-152)
Muut	30



Hemingway's on yksi Restelin ravintolabrändeista. Heminway's on suunnattu laatu-tietoisille aikuisille asiakkaille. Se on tunnelmaltaan kansainvälinen seikkailijan kantapaikka.



Eka-kiinteistöt Oy:n liikevaihto oli 82 Mmk. Liikevaihto laski 6 Mmk edellisestä vuodesta, mikä johtui vuokratuottojen vähenemisestä omaisuuden realisointien vuoksi.

Tulos ennen satunnaisia eriä oli 45 Mmk miinuksella. Tappiollinen tulos johtui kauppataappioista sekä tilinpäätöksen yhteydessä tehdyistä 48 Mmk:n arvonalennuksista.

**Toimitusjohtaja
Heikki Venho**

Kiinteistömarkkinat hiljenivät merkittävästi vuoden 2001 aikana. Kysyntä hiipui erityisesti kasvukeskusten ulkopuolella. Kasvukeskuksissa liiketilan kysyntä säilyi kohtuullisena, mutta toimistotilan kysyntä väheni. Loppuvuodesta myös pääkaupunkiseudulla siirrettiin monia suuria toimitilanhankkeita.

Eka-kiinteistöt Oy jatkoi Osuuskunta Tradeka-yhtymän yritysaneerausohjelman mukaisesti omaisuutensa myyntiä ja vuokrausta asetettujen tavoitteiden mukaisesti. Vuoden aikana myytiin 33 kiinteistökohtetta 49 miljoonan markan arvosta. Myyneistä syntyi tappiota 17 Mmk. Merkittävimmät kiinteistökaupat olivat Kajaanin ja Kemijärven keskustakiinteistöjen sekä KiOy Varkauden Kauppakatu 47:n ja Tampereella KiOy Ylä-Voiman osakkeiden myynnit.

Saneerausohjelman aikana Eka-kiinteistöt Oy on myynyt kappaleina laskettuna 82 % kohteistaan. Pinta-alasta myydyin omaisuuden määrä on 62 % ja markkamääräisestä arvosta 57 %. Vuoden 2001 myyntitappioista huolimatta kaupat on tehty keskimäärin saneerausohjelmassa määriteltyjä arvoja parempaan hintaan.

Vuoden 2001 lopussa kiinteistökohteita oli jäljellä 68 kpl, joiden yhteenlaskettu pinta-ala oli 173 766 m². Kiinteistöjen käyttöaste oli 82,4 %. Yhtiön vuokratuottoista 57 % tuli Tradeka-yhtymän konserni- ja osakkuusyhtiöiltä.

Investointeja tehtiin vuoden aikana 19 Mmk:n arvosta, ja ne rahoitettiin kokonaan kassavarain. Kiinteistötytäryhtiöiden investoinnit rahoitettiin emoyhtiön antamalla lainoilla. Investointikohteista

merkittävimmät olivat Helsingin Käenkuja 3 A:n kiinteistö, jonka peruskorjaus valmistui helmikuussa sekä Helsingin Hämeentie 19:n julkisivujen ja ikkunoiden peruskorjaus. Investoinnit on suunnattu kohteiden toiminnalliseen kehittämiseen ja niiden vuokrauskelpoisuuden parantamiseen. Erityisesti Helsingissä sijaitsevat arvokkaat kohteet on saatu vuokrattua täyteen. Investointien avulla kiinteistöomaisuuden tuotto parani vuoden aikana merkittävästi eli 7,1 %:iin.

Näkymät 2002

Kysyntä alalla säilyy hiljaisena varsinkin Itä- ja Pohjois-Suomessa. Näin siittäkin huolimatta, että viime vuosina kiinteistöt ovat olleet muihin sijoituskohteisiin verrattuna tuottoisia ja talouden taantuma näyttääkin jäävän lyhyeksi. Erot kysynnässä ja hintatasossa eri paikkakunnilla kasvavat edelleen. Suurempien kohteiden sijoittajakysyntää on ainoastaan paikkakunnilla, joilla kasvunäkymät ovat hyvät. Alhaisesta korkotasosta huolimatta kiinteistösijoittajien tuottovaateet ovat säilyneet korkeina.

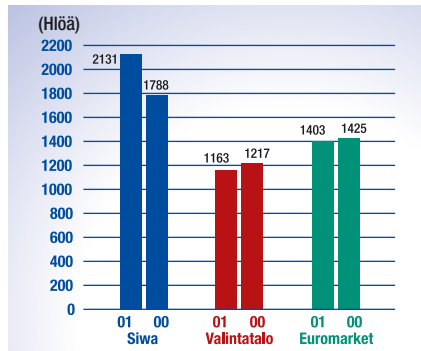
Eka-kiinteistöt Oy keskittyy erityisesti tuottamattoman ja taantuvilla paikkakunnilla sijaitsevan omaisuuden realisointiin. Tavoitteena on lisäksi paremman omaisuuden tuottotason nosto. Omaisuudesta ei ole jatkossa odotettavissa merkittäviä kauppavoittoja. Liikevaihdon laskusta huolimatta yhtiön kassavirta säilyy positiivisena, ja sen rahoitusasema on myös jatkossa erinomainen.

Hämeentien pääkonttori on Eka-kiinteistöt Oy:n arvokkain yksittäinen kohde. Viime vuonna kiinteistössä aloitettiin julkisivujen ja ikkunoiden peruskorjaus – sen 70-vuotisen historian ensimmäinen. Vuoden 2002 tärkeimpiä tavoitteita on vuokrasopimuksen uusiminen Tradeka-yhtymän kanssa. Samanaikaisesti kiinteistö on myynnissä ulkopuolisen sijoittajan löytämiseksi.



Henkilöstörakenne

Tradeka Oy:n palveluksessa oli vuoden lopussa 4 697 henkilöä. Myymälähenkilöstöstä kokoaikaisten eli 37,5 tuntia viikossa tekevien osuus oli 20 %. Emoyhtiön lisäksi Tradeka-konsernilla on työntekijöitä Pietarin tytäryhtiön palveluksessa. Tämä raportti ei käsittele tytäryhtiön henkilöstöä.



Tradeka Oy:n henkilökunnasta 90 % oli naisia. Määrä on samaa tasoa kuin edellisenä vuonna. Tavaratalojohtajista naisia oli 10 %, Siwa-keijun myyntipäälliköistä 40 % ja Valintatalon myyntipäälliköistä 29 %. Myymäläpäälliköistä naisten osuus oli Siwoissa 93 % ja Valintataloissa 52 %.

Tradeka-konsernille on vahvistettu tasa-arvosuunnitelma.

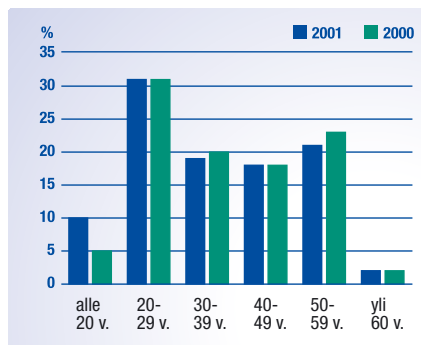
Koulutusrakenne

Vähittäiskaupan tehtävissä toimivista henkilöistä opistotasoisesta koulutuksesta oli suorittanut 12 %, korkeakoulututkinnon suorittaneita oli yksi prosentti ja peruskoulun tai muun koulutuksen suorittaneita oli 87 %.

Henkilöstön vaihtuvuus ja rekrytointi

Henkilöstön määrä pysyi edellisen vuoden tasolla. Tradeka-konsernista irtisanoutui vuoden aikana 1 419 henkilöä, ja uusia työntekijöitä rekrytoitiin 1 702. Merkittävä henkilöstön vaihtuvuutta lisäävä ryhmä olivat opiskelijat, jotka työskentelevät osa-aikatyössä ja jotka valmistuttuaan hakeutuvat omalle alalleen.

Ikärakenne



Myymälähenkilökunnan rekrytointi tapahtuu paikallisesti tavarataloissa ja myyntialueilla. Ketjuetu Oy:n Henkilöstötoiminnot hoitaa tavaratalojohtajien ja myyntipäälliköiden rekrytoinnin keskitetysti.

Yksi suurimpia yksittäisiä rekrytointia oli Lahden Euromarketin laajennukseen liittyvä henkilöstönhankinta, johon liitettiin mittava koulutus uusille henkilöille. Noin puolet EuroMaxi-keijun tavarataloista siirtyi vuoden aikana uuteen ohjauksmalliin. Uudet esimiehet niihin valittiin sisäisen hakumenettelyn kautta.

Henkilöstön kehittäminen

Koulutuksessa pääpaino oli esimiesten täydennyskoulutuksessa. Sen sisältöä uudistettiin, ja myös koulutuksen määrä kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna. Esimieskoulutukseen osallistui noin 300 henkilöä. Euron käyttöönottoon liittyen järjestettiin alueellisia koulutustilaisuuksia, joihin osallistui koko myymälähenkilökunta. Asiakaspalveluvalmennukseen, joka myös toteutettiin alueellisesti, osallistui 3 500 myyjää.

Palkitseminen

Tradeka-konsernin koko henkilöstö kuuluu kannustepalkkajärjestelmän piiriin. Myyjien palkitsemisjärjestelmät vaihtelivat keijuttain. Lisäksi keijut järjestivät erilaisia toiminnan aktivointikilpailuja, joissa palkittiin parhaat myymälät.

Henkilöstön hyvinvointi

Syksyllä tehdyn tutkimuksen mukaan työilmapiiri on kehittynyt myönteisesti. Tiedonkulun koetaan parantuneen ja avoimuuden lisääntyneen. Usko Tradekan menestykseen on vahvistunut. Työstä palkitsemiseen ollaan entistä tyytyväisempiä.

Vuonna 2001 Tradeka Oy osallistui BEST'IS™ -henkilöstöjohtamisen vertailututkimukseen.

Henkilöstöllä oli mahdollisuus vuokrata lomamökkejä edulliseen hintaan Hirvensalmen Malvaniemestä. Lisäksi henkilökunnalle jaettiin virkistysmäärärahaa, jonka käytöstä vastasivat alueellisesti pääluottamusmiehet.

Työterveyspalvelut ostettiin VITA-Terveyspalvelut Oy:ltä, joka osti paikalliset työterveyspalvelut alihankkijoilta. Yhdessä työterveyshuollon kanssa järjestettiin kaksi omaa Kuntoremonttikurssia ja yksi Kelan kustantama Aslak-kurssi työkyvyn ylläpitämiseksi. Henkilökunnan liikuntaharrastuksen aktivoimiseksi järjestettiin ”Tyylä on vapaa” -teemalla kampanja, johon osallistui myymälöistä ja tavarataloista 137 joukkuetta. Aktiivisimmat joukkueet palkittiin ylimääräisellä virkistysrahalla.

Palvelusvuosilajia luovutettiin kaikille 15, 25, 35 ja 40 vuotta palvelleille. Syntymäpäivälajia annettiin 50 ja 60 vuotta täyttäneille. Lahjan saajia oli yhteensä

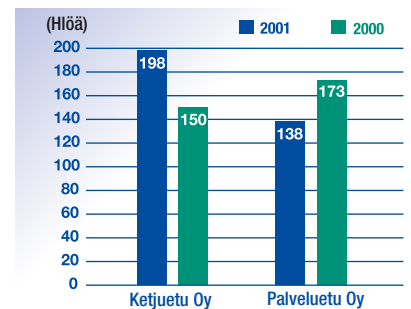
282. Tasavallan presidentin myöntämän valtiollisen kunniamerkin sai 10 ansioitunutta henkilöä.

Keskimääräinen eläkkeellejäämisikä oli 56 vuotta. Yhteistyössä Eläkevakuutusyhtiö Varma-Sammon, VITA-Terveyspalvelut Oy:n ja Restel Oy:n kanssa perustettiin kuntoutustyöryhmä, jonka tavoitteena oli aktiivisesti etsiä mahdollisuuksia ehkäistä ennenaikaista eläköitymistä ja sitä kautta vähentää eläkeluolia. Tulokset olivat lupaavia ja työryhmä jatkaa toimintaansa myös vuonna 2002.

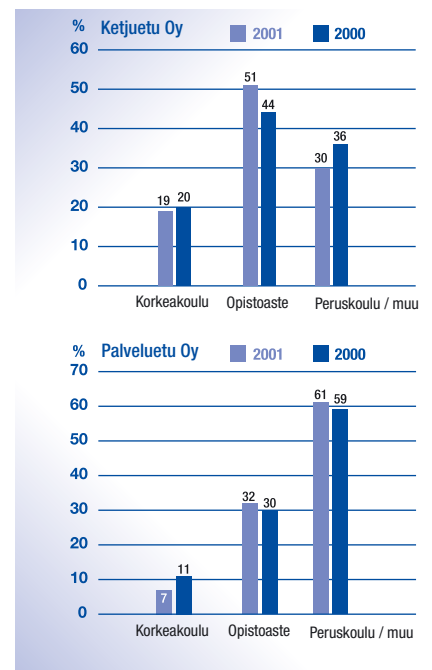
KETJUETU OY:N JA PALVELUETU OY:N HENKILÖSTÖ

Ketjuetu Oy:n ja Palveluetu Oy:n henkilöstön avaintunsluvuissa ei ole vuoden aikana tapahtunut merkittäviä muutoksia. Vuoden 2001 alusta Palveluetu Oy:stä siirtyi Ketjuetu Oy:öön Henkilöstötoiminnot kokonaisuudessaan ja osa Tieto- ja logistiikkatoimintojen henkilöstöä. Naisten osuus Ketjuedussa oli 63% ja Palveluedussa 91%.

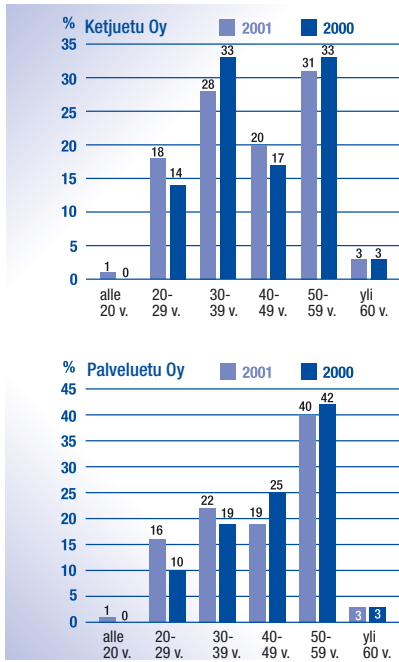
Henkilöstömäärä



Koulutusrakenne



Ikärakenne



RESTEL-KONSERNI

Restel-konsernin palveluksessa oli vuoden päätyessä 3 040 henkilöä. Heistä kokoaikaisia oli 34 % ja osa-aikaisia 66 %.

Osaamisen kehittäminen

Restelin perusesimiesvalmennus on vuoropäällikkötutkinto. Vuoropäälliköitä valmistui kolme ryhmää eli yhteensä 70 uutta vuoropäällikköä. Päällikkötutkinnon (ent. palvelujohtajatutkinto) suoritti kaksi ryhmää, joista valmistui yhteensä 40 henkilöä. Ruokatuotannon johtamisen valmennuksen (Restel Chef) suoritti yksi ryhmä eli 9 henkilöä. Perehdyttäjä-mestari-valmennuksesta valmistui 11 henkilöä.

Koko henkilöstö osallistui eurovalmennukseen.

Esimiehille järjestettiin tietotekniikkavalmennusta.

He saivat sähköpostin, Restel Onlinen ja Meira Novan netti-iltaohjelman käyttöopetusta.

Henkilöstön hyvinvointi

Työterveyspalvelut ostettiin VITA-Terveyspalvelut Oy:ltä. Henkilöstön työkyvyn ylläpitämiseksi järjestettiin vuoden aikana Kelan kustantamana kaksi Aslak-kurssia sekä yksi oma Kuntoremontti-kurssi. Osanottajia niissä oli yhteensä 30. Restelin yt-työvaliokunta myösi liikunnallisiin harrastuksiin 300 000 mk yli sadalla erillisellä päätöksellä.

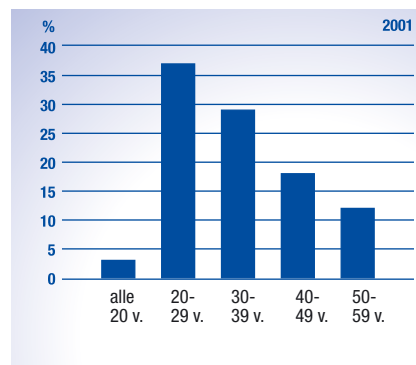
Muuta

Restelillä on tasa-arvosuunnitelma. Yrityksen johto ja kaikki päällikkötason työntekijät kuuluvat kannustepalkkauksen piiriin.

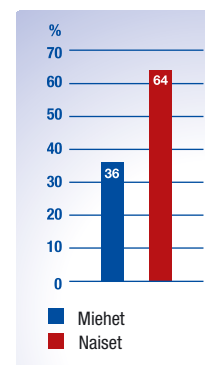


Tyyli on vapaa -kuntokampanja järjestettiin vähittäiskaupan koko henkilökunnalle kolmannen kerran. Kuntosuorituskortin palautti 137 joukkuetta.

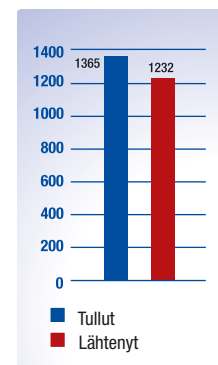
Henkilöstön ikärakenne



Sukupuolijakauma



Henkilöstön vaihtuvuus



Ympäristöraportissa kuvataan Tradeka-yhtymään kuuluvien Tradeka Group Oy:n ja Osuuskauppa Tradeka-yhtymän, Tradeka-konsernin sekä Palvelu Oy:n ja Ketju Oy:n toimintaan liittyviä ympäristöasioita: ympäristövaikutuksia, -tavoitteita ja -toimenpiteitä.

Vaikutukset ympäristöön

Vähittäiskauppa tukitoimintoinen vaikuttaa välittömästi tai välillisesti muun muassa ilmastonmuutokseen, happamoitumiseen, rehevöitymiseen, otsonikatoon ja kemikalisoitumiseen.

Myyväläkiinteistöjen sijoittuminen vaikuttaa yhdyskuntarakenteeseen ja maankäyttöön. Kiinteistöjen rakennuttamisessa, korjaamisessa, ylläpidossa ja purussa kuluu materiaaleja sekä energiaa ja syntyy jätettä. Merkittävimmät myyvälöiden välittömät ympäristövaikutukset syntyvät energian ja materiaalien käytöstä ja jätteistä. Ympäristövaikutuksia aiheuttavat myös toimistot, joissa käytetään runsaasti paperia. Toiminnan ympäristöriskejä ovat maaperän, ilman ja pohjaveden saastumiset, joita polttonesteiden jakelupisteet, kiinteistöjen öljysäiliöt ja tulipalot voivat aiheuttaa.

Tradekan myyvälöiden tavarahankinnasta ja -logistiikasta huolehtii Inex Partners Oy. Tradeka vaikuttaa välillisesti kuljetusten ympäristöpäästöihin valikoima- ja logistiikkapäätöksillään. Tuotteiden sekä pakkausten valmistus sekä käyttö ja hävittäminen aiheuttavat myös välillisesti ympäristöpäästöjä.

Ympäristöasioissa on tapahtunut parantumista. Se näkyy mm. joulukuussa 2000 tehdyssä Taloustutkimuksen pt-kaupan ketjujen asiakkaiden ympäristöasenteita selvittävässä tutkimuksessa. Sen mukaan Tradekan ketjujen ympäristömielikuvat ovat hieman parantuneet. Tradekan ympäristövaikutukset ovat pienentyneet suhteellisesti verrattuna liikevaihdon kasvuun.

Ympäristöjohtaminen, päämäärät ja riskit

Tradekalle on 25.3.1998 hyväksytty ympäristöpolitiikka, joka on saatavissa Tradekan Viestinnästä tai Ketjuedun kauppapaikat-yksiköstä. Siihen voi myös tutustua Tradekan internet-sivuilla. Tradekan ympäristöasioiden kehittäminen kuuluu Ketjuedun kauppapaikat-yksikölle.

Ympäristöasioiden hallinta on osa yrityksen normaalia päätöksentekoa ja johtamisjärjestelmää. Vähittäiskaupan ympäristönäkökohdat, niiden ympäristövaikutukset ja vaikutusten merkittävyys on arvioitu. Merkittävimpien ympäristökuormitusten hallitsemiseksi tai vähentämiseksi on laadittu ja laaditaan ympäristöohjelmat prosesseittain.

Ympäristöasioiden hallintajärjestelmän teko on työn alla. Tradekan organisaation laajuuden vuoksi järjestelmän luominen on ollut arvioitua hitaampaa.

Keskeisinä päämäärinä ovat kaatopaikkajätteiden osuuden ja pakkausmateriaalimäärien vähentäminen, kierrätyksen ja hyödyntämisen lisääminen sekä energian käytön tehostaminen. Tavoitteisiin kuuluu henkilökunnan ympäristökoulutus ja ympäristöriskeiden hallinta. Hankintaan, tuotteisiin ja pakkauksiin kohdistuvat ympäristötavoitteet ovat pidemmän ajan tavoitteita.

Vuoden aikana on tehty selvitys polttonesteiden jakeluasemien ja aikaisemmin harjoitetun teollisuuden mahdollisista ympäristöriskeistä. Vanhoihin polttonesteiden jakeluasemiin ja teollisuuteen saatetaan liittyä merkittäviä ympäristöriskejä, jotka selvitetään tarkemmin. Mahdolliseen puhdistamiseen on siten varauduttava tulevaisuudessa.

Kannanotot ympäristöasioihin ovat tapahtuneet yhteiseiintymisinä Kaupan Keskusliiton ympäristötyöryhmässä. Samoin osallistumiset tutkimuksiin, muun muassa tutkimukseen elinkaariselvitysten tuotetiedon hyväksikäytöstä. Ympäristölaskenta tai -tilinpito eivät ole käytössä.

Energian kulutus

Vähittäiskauppa käyttää energiaa pääasiassa jäädytykseen, ilmanvaihtoon, valaistukseen sekä koneisiin ja laitteisiin. Tradekan kuljetuksista huolehtii Inex Partners Oy. Energian tuotannon hiilidioksidi-, rikki- ja typpipäästöt vaikuttavat olennaisesti ilmastonmuutokseen, happamoitumiseen ja rehevöitymiseen. Hiukkaspäästöt vaikuttavat ihmisten terveyteen.

Öljyn kulutus ja sen aiheuttamat päästöt

Tradekalla oli 114 kevyellä polttoöljyllä lämmitettyä kiinteistöä vuonna 2001. Öljystä (1 480 m³) aiheutuvat hiilidioksidipäästöt olivat noin 3 937 tn. Lämmityksessä on siirrytty enenevästi kaukolämpöön, mikä on vähentänyt öljyn kulutusta kolmena viime vuonna. Lämmityksen hiilidioksidipäästöt ovat selvästi alle 1 % koko maan päästöistä.

Sähkön kulutus ja sen aiheuttamat päästöt

Sähkön hankinta tapahtuu keskitetysti yhdeltä toimittajalta. Sähkön kulutusluvussa on myös Tradekan vuokralaisten sähkön kulutusta. Tiedot vuodelta 2001 ovat Tradekan 387 kohteesta (18 Euromarkettia, 77 Valintataloa, 292 Siwaa). Kulutus oli 114,96 milj.kWh. Kulutusta ei voi verrata edellisvuoteen, sillä kohteet ovat osittain vaihtuneet. Osa tiedoista on arvioita.

Sähkön kulutuksen kasvu on taitumassa. Vertailukelpoisten Euromarkettien (17 kpl) sähkönkulutus on vähentynyt edellisvuodesta 0,29 %. Vastaavasti Valintatalojen (58 kpl) kulutuksessa on vain 0,4 % lisäys. Vertailukelpoisten Siwojen (80 kpl) sähkön kulutus on kasvanut 5 % laajennusten ja paistopisteiden vuoksi. Lisäykseen vaikuttaa todennäköisesti mittausvirhe.

Sähkön toimittaja tuottaa sähkön pääasiassa maakaasulla ja hiilellä yhteistuotannossa (75 %). Loppuosa on ydin-, vesi- ja tuulivoimaa tai tuontienergiaa. Mitatun ja arvioidun sähkön kulutuksen aiheuttamat päästöt ilmaan ovat energiantuottajan ympäristöselosteen perusteella:

Rikkidioksidi	28,7 tn
Typen oksidit	39,1 tn
Hiilidioksidi (CO ₂)	31 039,9 tn
Hiukkaset	2,6 tn

Tradekan osuus on alle 0,3 % koko maan vastaavista päästöistä.

Energiankulutuksen pienentämiseksi uusiin ja uusittaviin isoihin myymälöihin asennetaan lämmön talteenottojärjestelmät. Järjestelmät vähentävät oleellisesti lämmitysenergian tarvetta.

Kaukolämpö

Myyvälöiden lämmitykseen käytetyn kaukolämmön kulutuksesta ja tuotannon aiheuttamista ilmanpäästöistä ei ole kerätty tietoa. Syksyllä ennen lämmityskautta myymälöille toimitettiin ohjeet lämmitysjärjestelmien säätämisestä ja energian säästästä.

Jätteet, kierrätys

Kaatopaikkajätteestä syntyy metaania, joka voimistaa ilmaston muutosta. Myymälöissä kaatopaikkajätteitä vähennetään lajittelemalla ja erilliskeräämällä eri jätelajeita esim. pahvia. Energiajakeita ja biojätettä kerätään, kun jätehuoltomääräykset sitä edellyttävät. Monin paikoin niitä kerätään myös vapaaehtoisesti.

Euromarket-ketjun 13 kohteen jätemäärä oli noin 3 110 tn vuonna 2001. Kokonaismäärästä laskettuna pahvin ja kaatopaikkajätteen osuus oli noin 40 % kummankin. Biojätteen osuus oli noin 10 % ja energiajakeen noin 5 %. Näitä kerätään vain osassa kohteita. Hyödyntämisprosentti oli 60,1. Jätteiden tilastointia muiden ketjujen osalta kehitetään.

Kierrätyspisteet

Asiakkaiden käytössä on kierrätyspisteitä, Ekoparkkeja tai vastaavia, seitsemän Euromarketin yhteydessä. Valintatalojen ja Siwojen yhteydessä on yksittäisten tai joidenkin kierrätysjakeiden keräilypisteitä (paperi, lasi, nestepakkauskartonki).

Logistiikka, kuljetusapuvälineet

Inexin kanssa on vähennetty kertakäyttöisten kuljetuspakkausten, kuten pahvilaatikoiden, osuutta tehostamalla pantillisten, kiertävien kuljetusvälineiden (lavat, rullakot, laatikot) käyttöä.

Kiertävät hevi-, liha- ja tupakkalaatikot (Transbox, Chep, ym.) korvasivat pahvilaatikot noin 4,5 miljoonaa kertaa vuoden aikana. Aaltopahvin määrä väheni yli 2 705 tn. Kiertävien muovilaatikoiden osuus Inexin toimitusvolymeistä oli noin 21 %.

Jatkuva tavarantoimitus ja yhdistetyt kuljetukset myymälöihin ovat olleet käytössä kolme vuotta. Toimenpiteillä on vähennetty kuljetusliikennettä ja sen päästöjä. Autojen täyttöaste ja kuljetusreitien optimointi on myös tehostunut. Jatkuvan täydennyksen ja yhdistettyjen kuljetusten vaikutuksista ei ole dokumentoitua vertailutietoa.

Pääkonttorikiinteistö

Tradeka-yhtymän pääkonttorikiinteistössä kerätään biojäte, pahvi, konttori- ja kotikeräyspaperi. Ongelmajätteiden keräily, mustekasettien uusioiminen ja konttorikalusteiden, -koneiden ja -tarvikkeiden kierrätys on myös toteutettu.

Vuoden aikana jäteiloille tuli lisää käyttäjiä, joten jätemäärien vertailua ei voi tehdä. Paperia kierrätettiin yli 90 tn ja pahvia 12 tn, josta Tradekan osuudeksi on arvioitu 1/3. Biojätettä syntyi noin 10 tn pääasiassa ravintoloista. Sekajättemäärä oli noin 39 tn.

Sähkön kulutus on lisääntynyt 3,5 %. Kiinteistön käyttöä tehostettiin vuokraamalla työtiloiksi käyttämättömiä tiloja.

Ympäristömyötäiset tuotteet

Tradekan tavoitteena on ottaa huomioon kysynnän mukaan asiakkaiden ympäristömyötäiset elämäntapataivoitteet. Ketjujen valikoimissa on niin luomutuotteita kuin ympäristömerkittyjä tuotteita (Pohjoismainen Joutsen-ympäristömerkki, ÖkoTex). Tällaisten tuotteiden ympäristörajoitus on vähäisempi kuin tavanomaisten tuotteiden.

Valikoimissa tapahtuu muutoksia muutaman kerran vuodessa, joten tuotemäärä antaa epätarkkaa tietoa. Myyntiosuus tuoteryhmän myynnistä kuvaa paremmin kysyntää ja menekkiä. Valikoimissa tarjolla olevien luomu- ja reilun kaupan tuotteiden määrä on 170-180. Osa tuotteista on korvaavia, osa tarjolla vain tietyssä ajankohdassa. Luomutarjonta vaihtelee ketjuissa: Siwoissa 2-10 kpl, Valintataloissa 20-40 kpl ja Euromarketeissa 60-140 kpl myymälän koon, valikoimaluokan ja paikkakunnan mukaan.

Luomun myyntiosuus tuoteryhmässään on suurin kananmunissa, yli 10 %. Lihasaaliyhteisissä, hunajassa, luontaistuotemehussa, kasviöljyissä ja näkkileivissä se on 3-10 %. Alle 3 %:n osuus luomulla on mm. leivissä, viljatuotteissa, maitotuotteissa, vihanneksissa, hedelmissä ja ruokasaaliyhteisissä.

Reilun kaupan tuotteina suurimmissa myymälöissä tarjolla banaania, hunajaa, kahvia, ruokosokeria, teetä ja näkkileipää. Reilun kaupan banaani tuli markkinoille maaliskuussa ja tuote on saavuttanut odotettua suuremman suosion, myyntiosuus ylittää jo 5 %. Myös hunajan osuus on yli 4 %.

Valikoimissa olevien ympäristömerkittyjen pehmo-paperituotteiden osuus tuoteryhmän myynnistä on 85-94 % ketjusta riippuen.

Tekstiilien pesuaineista ympäristömerkittyjen osuus on vastaavasti 6-14 %. Inex Partners Oy:n omista Cleani-tekstiilipesuaineista on ympäristömerkittyjä kolme, puhdistusaineista yksi. Yleispuhdistusaineiden myynnistä ympäristömerkittyjen osuus oli 44-50 % ja astianpesuaineiden osuus 12-19 % ketjusta riippuen.

Ympäristömerkittyjen paristojen myyntiosuus on 85-94 %, Siwoissa suurin Euromarketeissa pienin.

Perinteisistä paperituotteista (vihot, lehtiöt) useat ovat ympäristömerkittyjä. ÖkoTex-merkkiä käyttää tuotteissaan kolme tavarantoimittajaa (mm. alusasut, naisten vaatteet). Yksittäisen tuoteryhmän ympäristömerkittyjen tuotteiden myyntiosuus voi ylittää 30 %.

Myymälöissä on muovikassien rinnalla myös paperikasseja. Osa muovikasseista on kierrätysmuovia. Maksullisia biohajoavia hevipusseja on ollut tarjolla muutamissa myymälöissä, mutta kysyntä on toistaiseksi vähäistä.

Latokartanon Siwa

Siwa-ketju avasi helmikuussa Helsingin Latokartanos- ja ekologisen rakentamisen koerakentamisalueella, koemyymälän. Sen valikoima suunniteltiin ympäristömyötäiseksi oletetun asukaspuhjan mukaan. Valikoimissa on noin 150 ympäristömyötäistä tuotetta. Näiden osuus myynnistä on ollut 6 %. Myymälä voitti Finfoodin Luomukauppa-kilpailussa pienten myymälöiden sarjan.

Suunnittelussa otettiin huomioon myös energian säästö, jätteiden lajittelu ja asiakkaille tarkoitettu kierrätyspiste. Pakastekalusteissa on liukukannet. Henkilökunta koulutettiin ympäristöasioissa.

Eettiset periaatteet

Kansainvälisessä InterGroup-ostoyhteistyössä noudetaan tavarahankinnassa järjestön eettisiä periaatteita. Vaatimuksissa on mm. lapsityövoiman käytön kieltö. InterGroup Far East Limited (IGFEL) -organisaation omat toimistot ja asiantuntijat Kauko-Idässä valvovat vaatimusten toteutumista ja tekevät tarkastukset ennen yhteistyön aloittamista.

Syksyllä Ketjuetu Oy allekirjoitti myös Keskuskaupakamarin Tuontikaupan eettiset periaatteet -asiakirjan. Sen vaatimukset vastaavat sisällöltään InterGroupin eettisiä periaatteita.

Materiaalien käyttö

Erilaisten raaka-aineiden käyttö vaikuttaa ympäristöön maisemallisesti ja päästöinä sekä jätteinä. Ympäristövaikutuksien arvioinnissa tulisi huomioida raaka-aineen hankinta, kuljetukset, valmistus, energian tarve, käyttö, hoito sekä mahdollinen kierrättäminen sekä loppuhävittäminen ja niistä aiheutuvat ympäristöhaitat.

Pakkausmateriaalien käyttö

Myymälöiden itse pakkaamien sekä itse maahantuotujen tuotteiden pakkausmateriaalien hyötykäyttövelvoitteiden täyttämiseksi Ketjuetu Oy on Pakkausalan ympäristörekisteri Oy:n (PYR) ja sen tuottajayhteisöjen jäsen.

Myymälöissä käytetyn pakkausmateriaalin määrä oli 1 078 tn, joka on 7 % edellisestä vuodesta enemmän. Lisäys oli pääasiassa pusseja ja kasseja. Verrattuna koko maan pakkausmateriaalimäärään osuus jää alle 0,3 %:n. Maahantuotujen tuotteiden mukana pakkausmateriaaleja tuli 466,3 tn.

Julkaisut

Tradeka julkaisee säännöllisesti asiakas- ja henkilöstölehteä sekä tiedotteita. Lisäksi painetaan ketjujen markkinointimateriaalia ja Bonus-tiedotteita. Julkaisuihin ja markkinointimateriaaliin käytettiin paperia ja kartonkia 3 387 tn, josta Me-lehden osuus oli 975 tn. Kokonaismäärä on 740 tn (27 %) suurempi kuin edellisenä vuonna. Lisäyksen syinä ovat tilastoinnin tarkentuminen, levikkien kasvaminen ja ketjujen konseptimuutosten edellyttämät uudet materiaalit. Sisäisessä tiedottamisessa ja laskutuksessa käytetään entistä enemmän sähköistä verkkoa.

Paperi

Konttoripalvelun kautta käytettiin paperia monistukseen ja tulostukseen 26,3 tn. Lisäystä on vajaa 1 tn. Kasvu johtuu osaksi uusien ketjukonseptien ohjeistuksesta.

Ympäristökoulutus

Ympäristöasioihin perehdyttäminen tapahtuu AVA-instituutin koulutuksessa. Erityistä ympäristökoulutusta on ollut kahden myyjätutkinnon jaksolla. Ympäristöohjelmien laatimiseksi Ketjuetun henkilökuntaa on koulutettu prosessien ja tiimien kokouksissa (120 henk).

Polttonesteiden jakelupisteet

Polttonesteiden jakelupisteitä oli vuoden lopussa seitsemän myymälän yhteydessä. Näistä neljä on Nesteen vastuulla. Lopettajien polttonesteiden jakelupisteiden maaperät on tutkittu kymmenessä kohteessa. Puhdistustoimenpiteitä on tehty seitsemässä kohteessa.

Muu toiminta vuoden aikana

- Osallistuminen EuroCoopin ympäristötyöryhmään
- Osallistuminen Kaupan Keskusliiton ympäristövaliokuntaan
- Kaupan edustajana Pohjoismaisen ympäristömerkin ympäristömerkintälautakunnassa
- Avustettu AVA:n ja muiden oppilaitosten opiskelijoita ympäristöaiheissa projekteissa.

Toiminta vuonna 2001

Tradeka-yhtymän liiketoiminta on ryhmitetty kolmeen osakonserniin: Tradeka-konserniin (vähittäiskauppa), Restel-konserniin (hotelli- ja ravintolatoiminta) ja Eka-kiinteistöt-konserniin (kiinteistöliiketoiminta). Osuuskunta Tradeka-yhtymän lisäksi konserniin kuuluu 65 toimintaa harjoittavaa tytäryhtiötä, joista kiinteistöyhtiöitä on 46. Osakkuusyhtiöitä on 57. Vuoden aikana myytiin kuuden kiinteistötytäryhtiön osakekannat ja hankittiin osake-enemmistö kahdessa. Osakkuusyhtiöiden lukumäärä väheni vuoden aikana kahdella.

Osuuskunta on yrityssaneerausessa, joka päättyi 31.12.2003. Vuoden lopussa Osuuskunta Tradeka-yhtymä myi omistamansa Restel Oy:n osakkeet (87 % osakekannasta) kokonaan omistamalleen Tradeka Group Oy:lle. Kaupan jälkeen yhtymän omistusrakenteet vastaavat saneerausohjelmaa.

Yrityssaneerasta toteutettiin ohjelman määräysten mukaisesti. Ratkaisuja eräisiin tulkintakysymyksiin haetaan myös oikeusteitse. Oikeuskäsittely osuuskunnan velvollisuudesta maksaa yrityssaneerulain 63 §:n perusteella velkojille lisäjakosuutta on vireillä. Osuuskunnan tavoitteena on, että päätökset avoimna oleviin kysymyksiin saataisiin ennen saneerausohjelman päättymistä.

Saneerausvelkoja lyhennettiin vuoden aikana 237 Mmk. Yhteensä niitä on ohjelman aikana lyhennetty 2 164 Mmk. Liiketoiminnan tuotoilla maksettavaa jako-osuusvelkaa osuuskunnalla on jäljellä 194 Mmk. Loput saneerausvelat, eli koroton pääomalainen, pääomalainen korkoinen ja ohjelman päättyessä mahdollisesti vielä maksamatta olevat Eka-kiinteistöt Oy:öön siirtyneeseen omaisuuteen kohdistuvat vakuusvelat sekä niiden korot maksetaan saneerausohjelman päättyessä ohjelman mukaisella kuittausmenettelyllä. Siinä osuuskunta luovuttaa velkojille Eka-kiinteistöt Oy:n osakkeet, saamisensa Eka-kiinteistöt Oy:ltä sekä viimeisten maksuohjelman mukaisten suoritusten jälkeen jäävät 5 Mmk ylittävät kassavaranosa. Ohjelman päättymistä seuraavien viiden vuoden aikana osuuskunnan hoidettavat vastuut ovat lähes 700 Mmk. Näistä 300 Mmk on Tradeka Group Oy:n velkaa vakuusvelkojille ja loput liittyvät saneerausohjelman mukaisiin eläkevastuuihin.

Vuoden aikana seurattiin pohjoismaisten osuustoimintaliikkeiden (FDB, KF, NKL) Coop Norden -hankkeen etenemistä. SOK:n kanssa jatkettiin tarkastelua yhteisesti omistetun Inex Partners Oy:n kehittämistä huomioon ottaen myös pohjoismaisen osuustoimintayhteistyön mahdollisuus. Osuusliike Elannon kanssa jatkettiin osuuskuntien yhteisessä toimikunnassa yhteistyön ja sen kehittämisen tarkastelua omistajien näkökulmasta. Tradeka- ja Elanto-konser-

nien yhteistyö Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n puiteissa jatkui sopimusten mukaisesti.

YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmässä uusina yhteistyökumppaneina aloittivat vuoden 2002 alusta Info-kirjakaupat ja Autokeskus sekä 1.4.2002 Teesiketju. Järjestelmästä jäivät pois Spies, Veho ja Ellos. Tradeka-, Elanto- ja Restel-konsernien lisäksi kanta-asiakasjärjestelmässä on mukana 13 yhteistyöyrittäjä. Vuoden päättyessä YkkösBonus-järjestelmässä oli mukana 928 894 kanta-asiakastaloutta, kanta-asiakaskortteja oli käytössä 1,6 miljoonaa. YkkösBonus-myyntien arvo oli 8 990 Mmk (+11 %). Tradeka-konsernin kanta-asiakasmyynti oli 4 882 Mmk (+6 %) ja Restel-konsernin 395 Mmk (-6 %). Bonusta maksettiin kanta-asiakkaille 170 Mmk (+25 Mmk).

Liikevaihto ja liiketoiminnan muut tuotot

Yhtymän liikevaihto oli 6 876 Mmk (+5,7 %). Liiketoiminnan muut tuotot olivat 110 Mmk (-4 Mmk). Niistä vuokratuottoja oli 79 Mmk (+9 Mmk) ja käyttöomaisuuden myyntivoittoja 31 Mmk. Pysyvien vastaavien myyntitappiot (-7 Mmk) sisällyttävät liiketoiminnan muihin kuluihin. Käyttöomaisuuden sekä sijoituksiin sisällyttävien osakkeiden ja osuuksien myyntien nettovaikutus yhtymän vuoden 2001 tulokseen oli siten +24 Mmk eli 9 Mmk edellistä vuotta pienempi.

Tradeka-konsernin liikevaihto oli 5 645 Mmk. Kasvu oli 6,8 %. Se toteutui edelleenkin pääosin olemassa olevan myymäläverkon toimintaa tehostamalla uusperustannan ja myymälöiden lopetusten vaikutusten ollessa vähäisiä.

Restel-konsernin liikevaihto oli 1 215 Mmk (+1,1 %). Eka-kiinteistöt-konsernin liikevaihto oli 84 Mmk (-6,7 %). Se koostui ensisijaisesti vuokra- ja hoitotuotoista sekä vaihto-omaisuusosakkeiden myyntituotoista. Tradeka-yhtymän konsernitilinpäätöksessä se sisältyi liiketoiminnan muihin tuottoihin.

Osuuskunnan liikevaihto 10 Mmk muodostui liikkeenjohtopalvelujen myynnistä.

Tulos

Yhtymän liikevoitto oli 321 Mmk eli 68 Mmk edellistä vuotta enemmän. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 184 Mmk. Rahoituskuluihin sisällyttävistä pääomallainojen koroista (-131 Mmk) johtuen eivät konsernin eivätkä emo-osuuskunnan tulokset liikevoiton jälkeen ole sellaisinaan vertailukelpoisia edellisen vuoden tuloskehitystä kuvaavien lukujen suhteen.

Osuuskunta Tradeka-yhtymällä on saneerausohjelmaan liittyen ns. vakautetuissa veloissa korottoman pääomallainan lisäksi 233 Mmk:n korollinen pääomallainan. Pääomallainalle kertyneet korot on aikaisempina vuosina esitetty tilinpäätöksen liitetiedoissa korko-

vastuuna, koska Tradeka-yhtymä-konsernin jakokelpoiset varat ovat olleet negatiiviset. Yhtymän vuoden 2001 tulos mahdollisti pääomallainan kertyneiden korkojen kirjaamisen 131 Mmk:n osalta osuuskunnan tilinpäätöksessä korkokulukuksi. Pääomallainan vuoden 2001 loppuun mennessä kertyneestä korosta jää edelleen tilinpäätöksen liitetietona esitettäväksi korkovastuuksi 50 Mmk.

Tradeka-konsernin käyttökate oli 247 Mmk eli 61 Mmk edellistä vuotta parempi. Konserni ylitti sille osuuskunnan saneerausohjelmassa tilikaudelle määritellyn käyttökateavoitteen. Konserni on myös ylittänyt koko saneerausohjelman ajaksi asetetut kumulatiiviset kassavirta-, investointi- ja käyttökateavoitteen. Tradeka-konsernin voitto ennen satunnaisia eriä oli 97 Mmk (+68 Mmk).

Restel-konsernin käyttökate oli 191 Mmk (+10 Mmk). Myös Restel-konserni ylitti osuuskunnan saneerausohjelmassa tilikaudelle määritellyn käyttökateavoitteen. Koko saneerausohjelman ajaksi asetetun kumulatiivisen käyttökateavoitteen konserni ylitti helmikuussa 2002. Konsernille ei osuuskunnan saneerausohjelmassa ole asetettu käyttökateen lisäksi muita tavoitevaatimuksia. Restel-konsernin voitto ennen satunnaisia eriä oli 134 Mmk (+27 Mmk).

Eka-kiinteistöt-konsernin käyttökate oli 20 Mmk (-31 Mmk). Käyttökateen heikennys johtuu käyttöomaisuuden ja sijoitusten myyntien vaikutuksesta. Nettomyyntitappiot vuonna 2001 olivat -16 Mmk, edellisenä vuonna myyntivoitot olivat +17 Mmk. Eka-kiinteistöt-konsernille ei ole osuuskunnan saneerausohjelmassa asetettu tavoitevaatimuksia.

Eka-kiinteistöt ja eräät sen tytäryhtiöt tekivät tilinpäätöksen yhteydessä suunnitelman ylittäviä poistoja ja arvonalentumiskirjauksia, joiden tulosvaikutukset Eka-kiinteistöt Oy:ssä olivat -48 Mmk ja Eka-kiinteistöt-konsernissa -63 Mmk. Tradeka-yhtymän tulokseen em. arvonalentumiskirjauksilla ei ollut vaikutusta, koska yhtymässä konsernin kirjanpitoarvot alittivat jo ennestään ne arvot, joihin Eka-kiinteistöt-konsernissa päädyttiin. Eka-kiinteistöt-konsernin tappio ennen satunnaisia eriä oli -82 Mmk, eli tulos oli 95 Mmk edellistä vuotta heikompi.

Tradeka-yhtymän voitto ennen satunnaisia eriä oli 184 Mmk. Satunnaiset erät olivat yhteensä 57 Mmk sisältäen 54 Mmk:n (ed. v. 66 Mmk) laskennallisen verotuloutuksen, joka perustuu aikaisempina vuosina osuuskunnan verotuksessa vahvistettuihin tappioihin. Konsernin tuloverot olivat 59 Mmk, joista laskennallisia veroja oli 56 Mmk (ed. v.66 Mmk). Yhtymän tilikauden voitto oli 181 Mmk.

Osuuskunnan tappio ennen satunnaisia eriä oli 122 Mmk. Satunnaiset tuotot olivat 231 Mmk sisältäen saatuja konserniavustuksia 228 Mmk (ed. v. 108

Mmk). Satunnaiset kulut koostuivat pääasiassa Eka-kiinteistöt Oy:lle myönnetystä 17 Mmk:n konserniavustuksesta. Satunnaiset erät olivat nettona 214 Mmk (ed. v. 133 Mmk).

Ylijäämä ja hallituksen esitys ylijäämän käytöstä

Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilikauden ylijäämä on 91 984 931,23 markkaa. Hallitus ehdottaa, että vuoden 2001 ylijäämä siirretään osuuskunnan sääntöjen mukaisesti käyttörahastoon.

Investoinnit

Tradeka-yhtymässä käyttöomaisuusinvestointeihin käytettiin vuonna 2001 yhteensä 139 Mmk eli 17 Mmk edellistä vuotta vähemmän. Investointipolitiikka jatkui tiukkana ja investointien painopistealueina säilyivät edelleen toimipaikkojen uusiminen ja uusperustanta sekä tietojärjestelmät. Tradeka-konsernissa investoinnit käyttöomaisuuteen olivat 49 Mmk (ed. v. 70 Mmk), Restel-konsernissa 79 Mmk (ed. v. 52 Mmk) ja Eka-kiinteistöt-konsernissa 9 Mmk (ed. v. 33 Mmk). Käyttöomaisuusinvestointien lisäksi rahaa sitoutui pysyvien vastaavien muihin sijoituksiin 7 Mmk (ed. v. 28 Mmk). Nettoinvestoinnit 96 Mmk vastasivat edellisvuotisia, ja ne rahoitettiin lähes täysin liiketoiminnan rahavirralla.

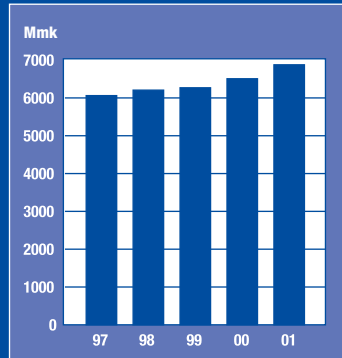
Rahoitus

Tradeka-yhtymän korko- ja muut rahoitusmaksut olivat yhteensä 35 Mmk (-15 Mmk) ja saadut korot ja osingot 43 Mmk (+8 Mmk). Maksujen supistumiseen edellisestä vuodesta vaikuttivat osuuskunnan osalta (-18 Mmk) vakuusvelkojen lyhennykset sekä inflaation hidastumisen johdosta alentunut korkokanta. Tradeka-konsernin vuonna 2000 nostamat uudet lainat kasvattivat konsernista tapahtuvia rahoitusmaksuja (+6 Mmk). Muilta osin korkomaksut säilyivät edellisvuotisella tasolla. Saatujen korkojen määrään vaikuttivat pääasiassa Tradeka- ja Restel-konserneissa toteutuneet rahoitusarvopapereiden sekä rahojen ja pankkisaamisten lisäykset.

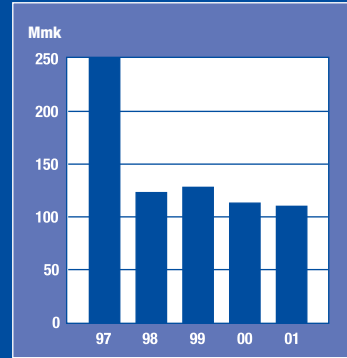
Yhtymään kuuluvista yrityksistä Tradeka Oy nosti konsernin ulkopuolista lainaa. Rahoituslaitoslainat lisääntyivät tilikauden aikana 1,3 Mmk. Yhtiön ulkopuolisen rahoituksen määrä on 270 Mmk eli huomattavasti osuuskunnan saneerausohjelmassa ennakoitua pienempi.

Yhtymän velkoja maksettiin 266 Mmk. Osuuskunta maksoi saneerausvelkojaan 207 Mmk. Lisäksi osuuskunta siirsi tytäryhtiöiden vaihtovelkakirjalainoja vakuusvelkojille 30 Mmk. Osuuskunnan lisäksi konsernin ulkoista velkaa lyhensivät pääasiassa Tradeka Oy ja Restel-konserni.

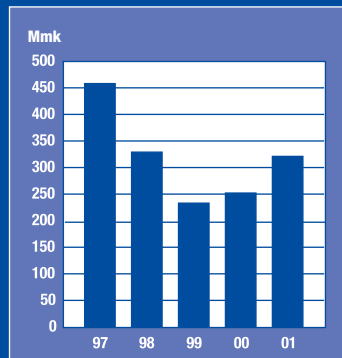
Liikevaihdon kehitys



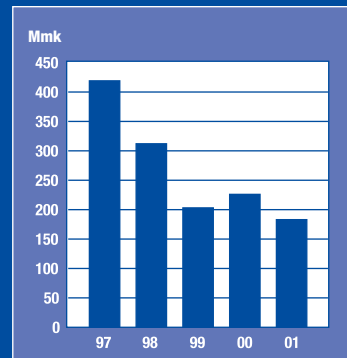
Liiketoiminnan muut tuotot



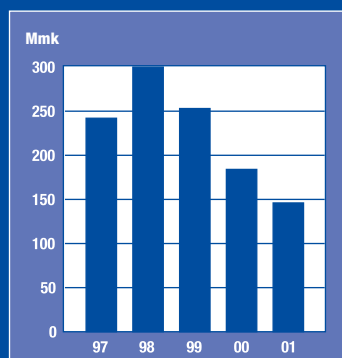
Liikevoitto



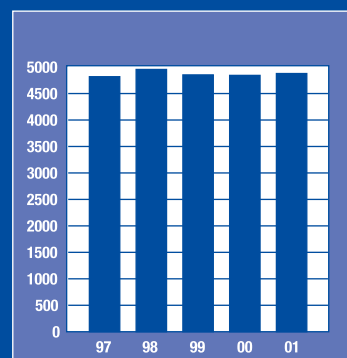
Voitto ennen satunnaisia eriä



Investoinnit



Henkilöstön määrä



Yhtymään kuuluvien yritysten kassa-asetat ja maksuvalmiudet olivat koko vuoden suunnitelmien mukaiset.

Taserakenne

Tradeka-yhtymän konsernitaseen loppusumma oli 3 086 Mmk. Kasvua edellisestä vuodesta oli 139 Mmk. Taseen vastaavissa rahoitusarvopaperit sekä rahat ja pankkisaamiset olivat yhteensä 905 Mmk (+182 Mmk).

Yhtymän oma pääoma tilinpäätöshetkellä oli 201 Mmk (+181 Mmk). Vapaa oma pääoma nousi ensimmäisen kerran saneerausohjelman aikana positiiviseksi +67 Mmk (ed. v. -114 Mmk). Kun otetaan huomioon tilinpäätössiirroista omaan pääomaan siirretty osuus, muodostui konsernin jakokelpoisiksi varoiksi 0 markkaa.

Tradeka-yhtymällä oli tilikauden päättyessä vierasta pääomaa yhteensä 2 858 Mmk. Vierasta pääomaa väheni vuoden aikana vajaat 48 Mmk. Konsernin vakautetut velat vähenivät 20 Mmk ja pelkästään osuuskuntaan liittyvät saneerausvelat 106 Mmk. Muun vieraan pääoman kasvu oli 80 Mmk, mistä vakuusvelkojille siirrettyjen tytäryhtiöiden vaihtovelkakirjalainojen osuus oli 30 Mmk. Laskennallinen verovelka oli 27 Mmk (ed. v. 29 Mmk).

Osuuskunnan saneerausvelkoja lyhennettiin vuoden aikana 237 Mmk. Niihin kirjattiin pitkäaikaisena siirtovelkana pääomalainan korkokertymästä 131 Mmk, eli muiden saneerausvelkojen nettovähennykseksi taseessa muodostui 106 Mmk. Saneerauksesta johtuvia velkoja osuuskunnalla oli yhteensä 1 547 Mmk ja muuta vierasta pääomaa 216 Mmk. Osuuskunnan oma pääoma oli 580 Mmk kasvaen ylijäämää vastaavasti 92 Mmk.

Osuuskunnan taseen loppusumma oli 2 344 Mmk (ed.v. 2 329 Mmk). Restel Oy:n osakkeiden myynnin seurauksena osuudet saman konsernin yrityksessä vähenivät 91 Mmk. Kauppa rahoitettiin myöntämällä Tradeka Group Oy:lle myyntihinnan määräinen pääomalaina. Vuoden aikana myönnettiin pääomalainoja lisäksi Tradeka Oy:lle 30 Mmk ja Restel Oy:lle 63 Mmk. Pysyvien vastaavien muihin sijoituksiin sisältyvät pääomalainasaamiset tytäryhtiöiltä olivat edellisten jälkeen yhteensä 757 Mmk, mihin määrään sisältyy myös Eka-kiinteistöt Oy:lle sen yhtiöittämiseen liittyen aikaisemmin myönnetty pääomalainat 284 Mmk. Osuuskunnan vaihtuviin vastaaviin sisältyvät saamiset (268 Mmk) ja niiden muutos (+101 Mmk) johtuivat pääasiassa konserniavustussaamisista.

Henkilöstö

Yhtymän henkilöstömäärä oli kokoaikaiseksi henkilöstöksi muunnettuna keskimäärin 4 878 (+35). Tradeka-konsernin henkilöstömäärä oli 3 292 (+101), Restel-konsernin 1 547(-68), muuta henkilöstöä oli 39 (+2). Vähittäiskaupassa kokoaikaiseksi muunnetun henkilöstömäärän kasvuun vaikutti mm. uuden aukiololainsäädännön hyödyntäminen.

Jäsenistö

Osuuskuntaan liittyi vuoden aikana yhteensä 1 029 uutta jäsentä. Jäsenyyden päättymiä kirjattiin 2 457, joista osuuskunnasta eronneiden jäsenten osuus oli 996. Vuoden lopussa jäsenmäärä oli 353 247. Osuus pääoma oli 50,5 Mmk ja eronneiden jäsenten osuusmaksut 3,9 Mmk.

Edustajisto

Edustajiston kokous 23.5.2001 vahvisti osuuskunnan edellisen vuoden tilinpäätöksen, myönsi vastuuvapauden tilivelvollisille ja käsittelee muut osuuskunnan sääntömääräiset asiat. Edustajistoon kuuluu 110 jäsentä.

Hallintoneuvosto

Hallintoneuvosto, johon kuuluu 25 jäsentä ja kaksi henkilöstön valitsemaa jäsentä, kokoontui tilikauden aikana viisi kertaa.

Hallitus ja johto

Osuuskunnan hallitukseen vuonna 2001 kuuluivat oikeustieteen tohtori, varatuomari Olavi Syrjänen puheenjohtajana, kanslianeuvos Maunu Ihalainen varapuheenjohtajana sekä jäsenenä KTM Markku Alhava, koulutuspäällikkö Margit Eteläniemi, talousjohtaja Tuire Mannila ja asianajaja Jukka Simula. Henkilöstön edustajat hallituksessa ovat pääluottamusmies Ritva Vartia varsinaisena jäsenenä sekä pääluottamusmies Martti Kesseli varajäsenenä. Hallituksen jäsenyyksissä ei vuotta 2002 koskien tapahtunut muutoksia.

Osuuskunnan toimitusjohtaja on Antti Remes ja hänen varamieheksen hallintoneuvosto nimitti 1.1.2002 alkaen hallinto- ja lakiasiaintohtaja Juha Laisaaren.

Tilintarkastajat

Edustajiston 23.5.2001 valitsevat varsinaiset tilintarkastajat ovat KHT Mauri Palvi ja KHT Veijo Riistama. Varatilintarkastajiksi edustajisto valitsi KPMG Wideri Oy Ab:n ja KHT Kari Lydmanin.

Valvoja

Helsingin käräjäoikeuden määräämä yrityssaneerauksen valvoja on asianajaja Jyrki Tähtinen.

Toiminta vuonna 2002

Euro tuli käteismaksuvälineeksi 1.1.2002. Euron käyttöönotosta on selviydytty kaikissa liiketoimintaryhmissä hyvin.

Vähittäiskaupassa päivittäistavarakaupan kilpailutilanteen kiristymiseen – myös ulkomaisen kilpailijan mukaantulon myötä – vastataan hyödyntämällä nykyisiä myymäläjärjestelmiä sekä valmentamalla henkilökuntaa järjestelmien tuottaman, lisääntyneen tiedon hyväksikäytössä. Laajennus- ja uudistusinvestointien yhteydessä uutta hypermarket-konseptia levitetään Euromarketeihin. Muilta osin myymäläinvestointien painopiste on edelleen lyhyen takaisinmaksuajan kohteissa.

Hotelli- ja ravintola-alan vuoden 2002 kysynnän kehitystä leimaa epävarmuus. Anniskeluravintoloiden myynti jatkaa hidasta kasvuaan, joskin asiakaspaikkakohtaiset myynnit alenevat edelleen. Majoitusmyynnin kehityksen arviointi on vaikeampaa, sillä liike- ja matkustuksen elpyminen ei ole vielä alkanut. Vaarana on, että hermostuneisuus markkinoilla lisäänty. Restel jatkaa määrittelemänsä strategian tinkimättömää noudattamista. Tämä merkitsee konseptoitujen ravintoloiden lisääntymistä, kannattavaa laajentumista, palvelutapahtuman hyvää hallintaa sekä tarkkaa liikekulujen hallintaa.

Eka-kiinteistöt Oy jatkaa omaisuuden myyntiä osana Osuuskunta Tradeka-yhtymän yrityssaneerausohjelman toteuttamista. Yhtiö keskittyy erityisesti tuottamattoman ja taantuvilla paikkakunnilla sijaitsevan omaisuuden realisointiin ja pyrkii samalla parantamaan paremman omaisuutensa tuottotasoa. Myyntitoiminnan kannalta ongelmana ovat erityisesti Itä- ja Pohjois-Suomen kaupungeissa sijaitsevat kiinteistöt. Vaikka monet kiinteistöistä sijaitsevat paikkakunnallaan keskeisellä paikalla ja ovat hyvin vuokrauskäytössä, ei paikkakunnilla ole merkittävää sijoituskysyntää. Näistä syistä toteutettujen arvonalennusten jälkeenkin erittäin yksittäisten kiinteistöjen arvonkehitykseen liittyy epävarmuutta.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän yrityssaneeraus jatkuu ohjelman loppuun 31.12.2003 asti.

TRADEKA-YHTYMÄ**KONSERNITULOSLASKELMA 1.1. - 31.12.2001**

	Mmk			% liikevaihdosta	
	2001	2000	01/00	2001	2000
Liikevaihto	6 876	6 507	369	100,00	100,00
Liiketoiminnan muut tuotot	110	114	-4	1,60	1,75
Liiketoiminnan kulut:					
Tavarat	-4 674	-4 473	-201	-67,98	-68,74
Henkilöstökulut	-884	-832	-52	-12,86	-12,79
Poistot ja arvonalentumiset	-162	-187	25	-2,36	-2,87
Liiketoiminnan muut kulut	-945	-876	-69	-13,74	-13,46
Yhteensä	-6 665	-6 368	-297	-96,93	-97,86
Liikevoitto	321	253	68	4,67	3,89
Pääomallain korkoja	-131	-	-131	-1,91	-
Muut rahoitustuotot ja -kulut	-6	-27	21	-0,09	-0,41
Voitto ennen satunnaisia eriä	184	226	-42	2,67	3,47
Satunnaiset erät	57	72	-15	0,83	1,11
Voitto satunnaisten erien jälkeen	241	298	-57	3,50	4,58
Tuloverot	-59	-70	11	-0,86	-1,08
Vähemmistön osuus	-1	0	-1	-0,01	0,00
Tilikauden voitto	181	228	-47	2,63	3,50

TRADEKA-YHTYMÄ
KONSERNITASE 31.12.2001

Vastaavaa	Mmk			% taseesta	
	2001	2000	01/00	2001	2000
Pysyvät vastaavat:					
Aineettomat hyödykkeet	194	215	-21	6,3	7,3
Konserniliiketoiminta	6	9	-3	0,2	0,3
Aineelliset hyödykkeet	1 010	1 027	-17	32,7	34,8
Sijoitukset:					
Osuudet osakkuusyrityksissä	215	200	15	7,0	6,8
Muut sijoitukset	159	157	2	5,2	5,3
Pysyvät vastaavat yhteensä	1 584	1 608	-24	51,3	54,6
Vaihtuvat vastaavat:					
Vaihto-omaisuus	319	329	-10	10,3	11,2
Saamiset	201	207	-6	6,5	7,0
Laskennallinen verosaaminen	77	80	-3	2,5	2,7
Rahoitusarvopaperit	510	252	258	16,5	8,6
Rahat ja pankkisaamiset	395	471	-76	12,8	16,0
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	1 502	1 339	163	48,7	45,4
Vastaavaa yhteensä	3 086	2 947	139	100,0	100,0

Vastattavaa	Mmk			% taseesta	
	2001	2000	01/00	2001	2000
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	50	50	0	1,6	1,7
Eronneiden jäsenten osuismaksut	4	4	0	0,1	0,1
Arvonkorotusraho	0	0	0	0,0	0,0
Vararahasto	80	80	0	2,6	2,7
Käyttöraho	327	179	148	10,6	6,1
Edellisten tilikauden tappiot	-441	-521	80	-14,3	-17,7
Tilikauden voitto	181	228	-47	5,9	7,7
Oma pääoma yhteensä	201	20	181	6,5	0,7
Vähemmistöosuus	27	21	6	0,9	0,7
Pakolliset varaukset	0	0	0	0,0	0,0
Vieras pääoma:					
Laskennallinen verovelka	27	29	-2	0,9	1,0
Vakautetut velat	980	1 000	-20	31,8	33,9
Muut saneerausvelat	573	679	-106	18,6	23,0
Muu vieras pääoma	1 278	1 198	80	41,4	40,7
Vieras pääoma yhteensä	2 858	2 906	-48	92,6	98,6
Vastattavaa yhteensä	3 086	2 947	139	100,0	100,0

TRADEKA-YHTYMÄ**KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.2001**

Mmk	2001	2000
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Voitto ennen satunnaisia eriä	184	226
Oikaisut:		
Poistot ja arvonalentumiset	162	187
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	-10	-8
Rahoitustuotot ja -kulut	137	26
Muut oikaisut (- myyntivoitot ja + tappiot)	-24	-33
Rahavirta ennen käyttö pääoman muutosta	449	398
Käyttö pääoman muutos:		
Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	21	-42
Vaihto-omaisuuden lisäys (-) / vähennys (+)	10	15
Lyhytaikaisten velkojen lisäys (+) / vähennys (-)	56	33
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	536	404
Maksetut korot ja muut rahoitusmaksut	-35	-51
Saadut osingot	5	6
Saadut korot	38	30
Maksetut verot	-4	0
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	540	389
Satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	3	10
Liiketoiminnan rahavirta	543	399
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-139	-156
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	40	54
Investoinnit muihin sijoituksiin	-7	-28
Luovutustulot muista sijoituksista	10	28
Lainasaamisten takaisinmaksut	0	6
Investointien rahavirta	-96	-96
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Osuusmaksut vuoden aikana	0	0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	1	102
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-59	-8
Saneerausvelkojen takaisinmaksut	-207	-341
Rahoituksen rahavirta	-265	-247
RAHAVAROJEN MUUTOS		
RAHAVARAT 1.1.	723	667
RAHAVARAT 31.12.	905	723

TRADEKA-YHTYMÄ LIITETIEDOT 31.12.2001

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on Tradeka-yhtymä-konsernin emoyritys. Osuuskunta Tradeka-yhtymän kotipaikka on Helsinki. Tradeka-yhtymän konsernitiilinpäätöksen jäljennökset ovat saatavissa Osuuskunta Tradeka-yhtymästä, Hämeentie 19, 00500 Helsinki.

TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Tilinpäätös on laadittu 31.12.1997 voimaan tulleiden Suomen kirjanpitolain säännösten mukaisesti sekä muutoin 28.5.1954 voimaan tullutta osuuskuntalakiä noudattaen. Konsernin tilinpäätökset on laadittu Suomen markkoina.

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja tarvittavilla arvonalennuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen vaikutusajan perusteella hankintamenoista.

Poistoajat ovat:

Konserniliikearvo	10 vuotta
Liikearvot	5 - 10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 - 10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10 - 40 vuotta
Koneet ja kalustot	5 - 10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5 - 10 vuotta

Liikearvot poistetaan vaikutusaikanaan. Poistoaika on pääsääntöisesti 10 vuotta. Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät vuokratilojen korjausmenot poistetaan pääsääntöisesti 10 vuodessa. Kiinteistöjen kirjanpitoarvot konsernitasessa vastaavat alkuperäisiä hankintamenoja tai suunnitelman mukaisia hankintamenojäänöksiä tai sitä alhaisempia todennäköisiä luovutushintoja.

Vaihto-omaisuus on esitetty alkuperäisen hankintameno tai tätä alhaisemman todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Konsernin vaihto-omaisuus koostuu pääasiassa päivittäis- ja käyttötavarakaupan tavaroista. Myyntisaamiset koostuvat osin luottokorttisaamisista. Muut saamiset ovat lähinnä kuluja ostohyvityksiä. Saamiset on arvostettu nimellisarvoon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia ja ne on arvostettu hankintamenoon.

Eläkkeet

Konserniin kuuluvien yhtiöiden työntekijöiden eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemeno kirjataan kuluksi kertymisvuonna. Lisäksi Osuuskunta Tradeka-yhtymä ja eräät sen tytäryhtiöt ovat osakkaina Eläkekassa

Tuessa. Osakkuuteen liittyvät sitoumukset on esitetty konsernin ja Osuuskunta Tradeka-yhtymän liitetiedoissa kohdassa vastuusitoumukset.

Aikaisempiin tilikausiin kohdistuvat rahoituskulut

Osuuskunta Tradeka-yhtymällä on saneerausohjelmaan liittyen vakautetuissa veloissa korottoman pääomallain lisäksi 233 Mmk:n korollinen pääomallain. Pääomallainelle ja sille kertyneelle korolle on vuosittain laskettu lainaehtojen mukainen korko. Laina- ja korkoehdot on kerrottu emo-osuuskunnan taseen liitteessä sivulla 45.

Kertyneet pääomallain korot on aikaisempina vuosina esitetty tilinpäätöksen liitetiedoissa korkovastuuna, koska Tradeka-yhtymä-konsernin jakokelpoiset varat ovat olleet negatiiviset. Vuoden 2001 tuloskehitys mahdollisti pääomallain kertyneiden korkojen kirjaamisen 131 Mmk:n osalta osuuskunnan tilinpäätöksessä korkokulukuksi ja velaksi. Edellä mainittu korko on kertynyt saneerausohjelman vahvistamisen ja 31.12.1999 väliseltä ajalta. Vuosien 2000 ja 2001 korot, yhteensä 50 Mmk, esitetään edelleen tilinpäätöksen liitetiedoissa korkovastuuna.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus

Edellä kerrotun pääomallain korkokirjauksen johdosta eivät emo-osuuskunnan eivätkä konsernin tulokset liikevoiton jälkeen ole sellaisenaan vertailukelpoisia edellisen vuoden tuloskehitystä kuvaavien lukujen suhteen.

Laskennalliset verot

Laskennallinen verovelka ja -saaminen on laskettu konsernitiilinpäätöksessä verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen 29 %:n verokantaa. Konsernitaseseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen erityisen varovaisen arvion suuruisena. Laskennallinen verosaaminen perustuu pääasiassa Osuuskunta Tradeka-yhtymän aikaisemmilta vuosilta vahvistettuihin tappioihin ja verotuksessa vielä vähentämättömiin poistoihin sekä arvonalentumisiin. Konsernin laskennallista verosaamista on vuonna 2001 kerrytetty tulouttamalla yllä mainituista aikaisempien vuosien vahvistetuista tappioista ja poistoista satunnaisissa tuotoissa vajaan 54 Mmk. Kun laskennallista verosaamista on toisaalta käytetty konsernin vuoden 2001 laskennallisiin tuloveroihin 56 Mmk, väheni laskennallisen verosaamisen määrä 77 Mmk:aan.

Konsernitiilinpäätöksessä satunnaisiin eriin sisältyvä laskennallisen verosaamisen tuloutuskirjaus perustuu vuosilta 1993-1995 vahvistettujen tappioiden sekä vastaavina vuosina kirjattujen, verotuksessa vähentämättä olevien poistojen sekä arvonalentumisten tulouttamiseen. Tuloutustapa vastaa Kirjanpitolautakunnan laskennallisia verovelkoja ja -saamia koskevan yleisohjeen 11.1.1999 siirtymävaiheen mukaista menette-

lyä. Koska siirtymistilikautea tuloutettiin laskennallista vero-
saamista kirjanpidossa erityistä varovaisuutta noudattaen vain
pieni murto-osa, ja koska tuloutus on tavanomaisesta toimin-
nasta poikkeava, osaltaan kertaluonteinen ja olennainen sekä
aikaisemmista tilikausista johtuva, vastaa tilinpäätösmenettely
satunnaisia erä koskevia säännöksiä.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERIAATTEET

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty alakonsernien (Tradeka,
Restel ja Eka-kiinteistöt) sekä sivuilla 34-35 luetteloitujen
tytäryhtiöiden tilinpäätökset ja sivulla 36 luetteloitujen osak-
kuusyhtiöiden tilinpäätöstiedot. Edellä mainituille sivuille on
myös merkitty yhdistelemättä jätetyt yhtiöt yhtiökohtaisin perus-
teluin.

Konsernitilinpäätökseen yhdistelemättä jätetyt tytäryhtiöt
ovat toimimattomia. Yhdistelemättä jättämisellä ei ole olen-
naista vaikutusta konsernin tulokseen eikä vapaaseen omaan
pääomaan.

Konsernirakenteen muutokset

Vuoden lopussa Osuuskunta Tradeka-yhtymä myi omista-
mansa Restel Oy:n osakkeet Tradeka Group Oy:lle. Kaupan
jälkeen Tradeka Group Oy omistaa Tradeka Oy:n lisäksi myös
Restel Oy:n koko osakekannan. Tradeka Group Oy:n osake-
kanta on ollut yhtiön perustamisesta lähtien Osuuskunta
Tradeka-yhtymällä.

Omistusrakenteet ovat tilivuoden 2001 päättyessä Osuus-
kunta Tradeka-yhtymän saneerausohjelman mukaiset. Trade-
ka Oy osti vuoden aikana osake-enemmistön Kiinteistö Oy
Haukiputaan Ykkösestä ja Kiinteistö Oy Salon Hämeentie
35:n koko osakekannan sekä myi osakkuusyhtiö Kiinteistö Oy
Säästötähkän osakkeet.

Eka-kiinteistöt Oy on vuoden 2001 aikana myynyt täysin
omistamansa viiden tytäryhtiön osakekannat: Kiinteistö Oy
Hämeenlinnan Hämeensaarentie 5, Kiinteistö Oy Jokitammi,
Kiinteistö Oy Varkauden Kauppakatu 47, Porokoan Lomakylä
Oy ja Kiinteistö Oy Parkanon Tavaratalo. Lisäksi yhtiö myi
omistuksensa Kantava Oy -nimisestä osakkuusyhtiöstä ja
edellisen vuoden lopussa vaihto-omaisuuteen hankitun tytär-
yhtiön, Oy Ylä-Voiman, koko osakekannan.

Restel-konsernissa saatettiin 11 Rax-yhtiön purkamiset
päätökseen; purut rekisteröitiin 25.9.2001. Yhtiöiden liiketoiminta oli jo 1.6.2000 siirtynyt Rax-Ravintolat Oy:lle.

Sisäinen osakkeenomistus

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä.
Merkittävimmät tytäryhtiöt ovat itse perustettuja. Ostettujen
tytäryhtiöiden hankintamenon ja hankittua omaisuutta vastaa-

van oman pääoman ero on ensisijaisesti kohdistettu käyttö-
omaisuuteen ja muulta osin esitetty konsernilikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat
samoin kuin realisoitumattomat käyttöomaisuuden myyntivoi-
tot on eliminoitu. Vuoden 2001 konsernitilinpäätöksessä
eliminoitiin sisäisiä katteita 549 Mmk (ed. v. 690 Mmk), joista
Restel Oy:n vuoden 1990 lopulla tapahtuneesta yhtiöittämi-
sestä johtuvia oli 76 Mmk (85 Mmk) ja Tradeka Oy:n vuonna
1995 tapahtuneesta yhtiöittämisestä sekä myöhemmistä
käyttöomaisuuskaupoista johtuvia 217 Mmk (245 Mmk).
Pääasiassa vuonna 1999 toteutetusta kiinteistöliiketoiminnan
siirrosta Eka-kiinteistöt Oy:lle johtuvia sisäisiä katteita eliminoi-
tiin konsernitilinpäätöksessä 182 Mmk (240 Mmk).

Muut konsernin sisäisten kiinteistökauppojen katteet olivat
74 Mmk (120 Mmk). Yhteensä sisäiset katteet vähenivät
vuoden 2001 aikana 141 Mmk:lla, mistä määrästä realisoitui
konsernin tulokseen myyntivoittoina 40 Mmk (netto). Loput (yli
100 Mmk) kohdistuivat pääosin konserniyritysten - erityisesti
Eka-kiinteistöt-konsernissa tehtyihin - suunnitelman ylittäviin
poistoihin ja arvonalentumiskirjauksiin.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomas-
ta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Muuntoerot

Ulkomaisten tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muutettu Suomen
markoiksi soveltaen monetary/non monetary-menetelmää.
Yhdistelyssä syntynyt muuntoero on käsitelty tulosvaikuttei-
sesti rahoituserissä.

Osakkuusyrietykset

Osakkuusyrietykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä.
Konsernin omistusosuuden mukaiset osuudet osakkuusyhti-
öiden tilikauden tuloksista on esitetty ostojojen oikaisueränä
Inex Partners-konsernin osalta, muissa liiketoiminnan kuluissa
Ketjuetu Oy T & E:n ja Palveluetu Oy T & E:n ja rahoituserissä
kiinteistöosakkuusyhtiöiden osilta.

TRADEKA-YHTYMÄ KONSERNITULOSLASKELMAN LIITTEET

LIIKEVAIHTO

Mmk	2001	2000	01/00
Liikevaihto toimialoittain:			
Tradeka-konserni	5 646	5 287	359
Restel-konserni	1 215	1 202	13
Muu liikevaihto	15	18	-3
Yhteensä	6 876	6 507	369

Liikevaihto koostuu pääosin kotimaan myynnistä.

KÄYTTÖKATE

Mmk	2001	2000	01/00
Käyttökate (liikevoitto + poistot)	483	440	43

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Mmk	2001	2000	01/00
Vuokratuotot	79	70	9
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	31	44	-13
Yhteensä	110	114	-4

LIIKETOIMINNAN KULUT

Tavarat

Mmk	2001	2000	01/00
Ostot tilikauden aikana	-4 662	-4 469	-193
Varastojen muutos	-12	-4	-8
Yhteensä	-4 674	-4 473	-201

Henkilöstökulut

Mmk	2001	2000	01/00
Palkat ja palkkiot	-661	-634	-27
Eläkekulut	-147	-127	-20
Muut henkilöstökulut	-76	-71	-5
Yhteensä	-884	-832	-52

Maksetut ennakonpidätyksenlaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen

Mmk	2001	2000	01/00
Toimitusjohtajille ja hallintoelimille	5	5	0
Muut maksetut palkat ja palkkiot	632	622	10
Yhteensä	637	627	10

Osuuskunta Tradeka-yhtymän, Tradeka Oy:n, Restel Oy:n ja Eka-kiinteistöt Oy:n toimitusjohtajien eläkeiäksi on sovittu 60 v.

Henkilöstön määrä oli tilikauden aikana keskimäärin

	2001	2000	01/00
Tradeka-konserni	3 292	3 191	+101
Restel-konserni	1 547	1 615	-68
Muu henkilöstö	39	37	+2
Yhteensä	4 878	4 843	+35

Poistot ja arvonalentumiset

Mmk	2001	2000	01/00
Liikearvon poistot	-7	-23	16
Poistot muista pitkävaikutteisista menoista	-54	-52	-2
Rakennusten poistot	-24	-38	14
Poistot koneista ja kalustoista	-72	-72	0
Poistot muista aineellisista hyödykkeistä	-2	-1	-1
Konserniliikearvon poisto/ reservin tuloutus	0	-1	1
Poistot yhteensä	-159	-187	28
Arvonalentumiset	-3	0	-3
Yhteensä	-162	-187	25

Liiketoiminnan muut kulut

Mmk	2001	2000	01/00
Myynnistä johtuvat kulut yhteensä	-23	-22	-1
Markkinointikulut	-39	-39	0
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	0	0	0
Vuokratkulut	-313	-288	-25
Kiinteistökulut	-92	-82	-10
Hallintokulut	-83	-83	0
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-388	-351	-37
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	-7	-11	4
Yhteensä	-945	-876	-69

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Pääomallinen korko on kirjattu korkokuluksi ja siirtovelaksi konsernitaseeseen jakokelpoisten varojen mahdollistama määrä 131,4 Mmk (ks. myös laadintaperiaatteet sivu 24 ja emon tase sivulla 38). Konsernin jakokelpoisten varojen laskelma on konsernitaseeseen liitteessä sivulla 30.

MUUT RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Mmk	2001	2000	01/00			
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista:						
Tuotot osuuksista muissa yrityksissä	2	2	0			
Korkotuotot sijoituksista	1	1	0			
Muut korko- ja rahoitustuotot:						
Korkotuotot vaihtuvista vastaavista	38	31	7			
Muut rahoitustuotot vaihtuvista vastaavista:						
omistusyhteisyrityksiltä	0	0	0			
ulkopuolisilta	0	0	0			
kurssivoitot	0	0	0			
Yhteensä	41	34	7			
Osuus kiinteistöosakkuusyhtiöiden tuloksista	2	0	2			
Korkokulut:						
Ulkopuolisille	-48	-59	11			
Muut rahoituskulut:						
Muuntoerot ja kurssitappiot	0	-1	1			
Muut rahoituskulut	-1	-1	0			
Muut rahoituskulut yhteensä	-1	-2	1			
Korko- ja muut rahoituskulut yhteensä	-49	-61	12			
Muut rahoitustuotot ja -kulut netto	-6	-27	21			
Korkotuotot ulkopuolisilta yhteensä				39	32	7

SATUNNAISET ERÄT

Mmk	2001	2000	01/00
Satunnaiset tuotot:			
Saadut jako-osuudet	3	22	-19
Laskennallinen verosaaminen	54	67	-13
Muut satunnaiset tuotot	0	0	0
Yhteensä	57	89	-32
Satunnaiset kulut:			
Emo-osuuskunnan yrityssaneerauskulut	0	-4	4
*) Varainsiirtoverot	0	0	0
Muut satunnaiset kulut	0	-13	13
Yhteensä	0	-17	17
Satunnaiset erät netto	57	72	-15

Jako-osuudet ovat emo-osuuskunnan yrityssaneerauksen yhteydessä konkurssiin menneiltä tytäryhtiöiltä. Laskennallisia verosaamia on tuloutettu vain vajaat puolet edellisvuotisesta.

*) Kiinteistöliiketoiminnan konsernin sisäisestä siirrosta aiheutuneet varainsiirtoverot.

TULOSLASKELMAN VEROT

Mmk	2001	2000	01/00
Tilikauden verot	-4	-1	-3
Laskennallisen verovelan muutos	1	-3	4
Laskennallisen verosaamisen käyttö	-56	-66	10
Tuloverot yhteensä	-59	-70	11

TRADEKA-YHTYMÄ KONSERNITASEEN LIITTEET

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Aineettomat oikeudet	8	8	0
Liikearvo	11	18	-7
Muut pitkävaikutteiset menot	175	185	-10
Ennakkomaksut	0	4	-4
Yhteensä	194	215	-21

Aineettomat oikeudet

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	8	8
Lisäykset	1	1
Vähennykset; myynnit	-1	-1
Kirjanpitoarvo 31.12.	8	8

Aineettomat oikeudet ovat kiinteistöihin liittyviä, poistokelvottomia liittymismaksuja.

Liikearvo

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	110	261
Lisäykset	0	9
Vähennykset; loppuun poistetut	-13	-160
Hankintameno 31.12.	97	110
Kertyneet poistot 1.1.	-92	-229
Tilikauden poistot	-7	-23
Vähennykset; loppuun poistetut 31.12.	13	160
Kertyneet poistot 31.12.	-86	-92
Kirjanpitoarvo 31.12.	11	18

Muut pitkävaikutteiset menot

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	411	382
Lisäykset	47	30
Vähennykset; myynnit	-3	-1
Hankintameno 31.12.	455	411
Kertyneet poistot 1.1.	-226	-174
Tilikauden poistot	-54	-52
Kertyneet poistot 31.12.	-280	-226
Kirjanpitoarvo 31.12.	175	185

Ennakkomaksut

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	4	0
Lisäykset	0	13
Käyttöön otettu	-4	-9
Kirjanpitoarvo 31.12.	0	4

Konserniliikearvo

Mmk	2001	2000	01/00
Hankintameno 1.1.	13	13	
Vähennykset	-3	0	
Hankintameno 31.12.	10	13	
Kertyneet poistot 1.1.	-4	-3	
Tilikauden poistot	-1	-1	
Konsernireservin tuloutus	1	0	
Kertyneet poistot 31.12.	-4	-4	
Kirjanpitoarvo 31.12.	6	9	-3

Aineelliset hyödykkeet 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Maa- ja vesialueet	60	60	0
Rakennukset ja rakennelmat	679	673	6
Koneet ja kalusto	240	249	-9
Muut aineelliset hyödykkeet	17	6	11
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	14	39	-25
Yhteensä	1 010	1 027	-17

Maa- ja vesialueet

Mmk	2001	2000
Hankintameno *) 1.1.	61	71
Lisäykset	6	6
Vähennykset; myynnit	-6	-15
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0	-1
Hankintameno 31.12.	61	61
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	-1	-2
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0	1
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	-1	-1
Kirjanpitoarvo 31.12.	60	60

Rakennukset ja rakennelmat

Mmk	2001	2000
Hankintameno *) 1.1.	854	846
Lisäykset	47	25
Vähennykset; myynnit	-15	-17
Myytyjen kertyneet poistot	-3	-
Hankintameno *) 31.12.	883	854
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.	-181	-143
Tilikauden poistot	-24	-38
Tilikaudella kirjatut arvonalennukset	-2	0
Myytyjen kertyneet poistot	3	-
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.	-204	-181
Kirjanpitoarvo 31.12.	679	673

Rakennusten hankintamenoon sisältyvät:

Arvonkorotukset 1.1.	0	1
Peruutukset	0	-1
*) Arvonkorotukset 31.12.	0	0

Koneet ja kalusto

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	697	673
Lisäykset	69	49
Vähennykset; myynnit	-6	-25
Vähennykset; loppuun poistetut	0	0
Hankintameno 31.12.	760	697
Kertyneet poistot 1.1.	-448	-376
Tilikauden poistot	-72	-72
Vähennykset; loppuun poistetut	0	0
Kertyneet poistot 31.12.	-520	-448
Kirjanpitoarvo 31.12.	240	249

Muut aineelliset hyödykkeet

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	11	13
Lisäykset	13	1
Vähennykset	0	-3
Hankintameno 31.12.	24	11
Kertyneet poistot 1.1.	-5	-4
Tilikauden poistot	-2	-1
Kertyneet poistot 31.12.	-7	-5
Kirjanpitoarvo 31.12.	17	6

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	39	9
Lisäykset	29	67
Käyttöön otettu	-54	-37
Kirjanpitoarvo 31.12.	14	39

Sijoitukset 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	215	200	15
Muut sijoitukset:			
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	1	1	0
Muut osakkeet ja osuudet	77	76	1
Muut saamiset	81	80	1
Muut sijoitukset yhteensä	159	157	2
Yhteensä	374	357	17

Osuudet omistusyhteisyrityksissä

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	200	170
Lisäykset	21	30
Vähennykset; myynnit	0	0
Vähennykset	-5	-
Hankintameno 31.12.	216	200
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	-1	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	215	200

Muut osakkeet ja osuudet

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	76	93
Lisäykset	3	8
Vähennykset; myynnit	-2	-25
Hankintameno 31.12.	77	76
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0	0
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	0	0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	77	76

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	276	263
Lisäykset	24	38
Vähennykset; myynnit	-2	-25
Hankintameno 31.12.	298	276
Kertyneet arvonalentumiset 1.1.	0	0
Tilikaudella kirjatut arvonalentumiset	-1	0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-1	0
Kirjanpitoarvo 31.12.	297	276

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä

Mmk	2001	2000
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	1	1
Lisäykset	0	0
Lyhennykset	0	0
Saamiset nimellisarvoon 31.12.	1	1
Kirjanpitoarvo 31.12.	1	1

Muut saamiset

Mmk	2001	2000
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	80	49
Lisäykset	12	37
Lyhennykset	-11	-6
Kirjanpitoarvo 31.12.	81	80

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Tavarat	319	329	-10

Saamiset 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset saamiset:			
Siirtosaamiset	2	1	1
Lyhytaikaiset saamiset:			
Myyntisaamiset	102	85	17
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	3	17	-14
Lainasaamiset	0	0	0
Muut saamiset	68	72	-4
Siirtosaamiset	26	32	-6
Yhteensä	199	206	-7
Saamiset yhteensä	201	207	-6

Pitkäaikaisiin siirtosaamisiin sisältyy Kelan korvaus työterveys-
huollon kuluista.

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat vuosihyvitykset	0	3	
Muut saamatta olevat kuluhyvitykset	8	4	
Ennalta maksetut sosiaalikulut	0	0	
Muut ennalta maksetut muut liikekulut	9	17	
Palautuvat veroennakot	0	0	
Saamatta olevat rahoitustuotot	9	8	
Yhteensä	26	32	

Saamiset omistusyhteisyrityksiltä 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Lyhytaikaiset saamiset:			
Myyntisaamiset	0	0	0
Muut saamiset	2	5	-3
Siirtosaamiset	1	12	-11
Yhteensä	3	17	-14

Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:

Saamatta olevat vuosihyvitykset	0	12	
Muut saamatta olevat kuluhyvitykset	1	0	
Yhteensä	1	12	

Rahoitusarvopaperit 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Muut arvopaperit	510	252	258

Rahoitusarvopaperit sisältävät julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia.

OMA PÄÄOMA

Sidottu oma pääoma

Mmk	2001	2000
Osuuspääoma 1.1.	50	50
Osuusmaksut	0	0
- vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0	0
Osuuspääoma 31.12.	50	50
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 1.1.	4	4
+ vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0	0
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 31.12.	4	4
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	80	80
Arvonkorotusrahasto 1.1.	0	1
- Peruutettu myydyn omaisuuden osalta	0	-1
Arvonkorotusrahasto 31.12.	0	0
Sidottu oma pääoma 31.12.	134	134
Maksamaton osuuspääoma 31.12.	51	51

Vapaa oma pääoma

Mmk	2001	2000
Käyttörahaso 1.1.	179	0
Siirretty edell. tilikauden emon ylijäämä	148	179
Käyttörahaso 31.12.	327	179
Edellisten tilikausien tappiot 1.1.	-521	-521
Edellisten tilikausien konsernin voitosta	80	0
Kertyneet tappiot 31.12.	-441	-521
Tilikauden voitto:		
Emo-osuuskunnan tilikauden ylijäämä	92	148
Konsernin muu tilikauden voitto	89	80
Konsernin tilikauden voitto	181	228
Vapaa oma pääoma 31.12.	67	-114

Laskelma voitonjakokelpoisista varoista

Mmk	2001	2000
Vapaa oma pääoma	67	-114
- Tilinpäätössiirtojen kertymästä omaan pääomaan merkitty osuus*)	-67	-70
- Aktivoidut voitonjakorajoitteiset erät	0	0
Konsernitilinpäätöksen mukaan	0	-184

*) Tilinpäätössiirtojen kertymästä oman pääoman merkitty osuus

PAKOLLISET VARAUKSET

Mmk	2001	2000	01/00
Takausvaraus	0	0	0

VIERAS PÄÄOMA

Vieras pääoma yhteensä 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Yhteensä	2 858	2 906	-48

Laskennallinen verovelka 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Yhteensä	27	29	-2

Vakautetut velat 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Vakautettu eläkevastuuvelka	134	148	-14
Pääomalaina	233	233	0
Koroton pääomalaina	607	607	0
Muu pääomalaina	6	12	-6
Yhteensä	980	1 000	-20

Muut saneerausvelat 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset:			
Vakuusvelat	248	283	-35
Pitkät jako-osuusvelat	96	191	-95
*) Siirtovelat	131	0	131
Yhteensä	475	474	1
Lyhytaikaiset:			
Vakuusvelat	0	77	-77
Pitkät jako-osuusvelat	95	95	0
Lyhyet jako-osuusvelat	3	3	0
Muut saneerausvelat	0	30	-30
Yhteensä	98	205	-107
Yhteensä	573	679	-106

*) Pitkäaikainen siirtovelka on pääomalainan korkokertymästä kirjattu osuus.

Muu vieras pääoma 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset:			
Vaihtovelkakirjalainat	30	0	30
Lainat rahoituslaitoksilta	237	225	12
Eläkelainat	94	96	-2
Muut velat	140	127	13
Yhteensä	501	448	53
Lyhytaikaiset:			
Lainat rahoituslaitoksilta	47	96	-49
Eläkelainat	6	6	0
Saadut ennakot	9	8	1
Ostovelat	299	265	34
Velat omistusyhteisyrityksille	49	70	-21
Muut velat	97	68	29
Siirtovelat	270	237	33
Yhteensä	777	750	27
Yhteensä	1 278	1 198	80

Mmk	2001	2000	01/00
Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:			
Kanta-asiakas bonusvelka	100	87	
Maksamatta olevat henkilöstökulut	106	121	
Maksamatta olevat muut liikekulut	58	28	
Maksamatta olevat rahoituskulut	6	1	
Yhteensä	270	237	

Velat omistusyhteisyrityksille:

Lyhytaikaiset ostovelat	49	70	-21
-------------------------	----	----	-----

Vakautetut velat 31.12.

Vakautettu eläkevastuuvelka

Mmk	2001	2000	01/00
Yhteensä	134	148	-14

Vakautettu eläkevastuuvelka liittyy Osuuskunta Tradeka-yhtymään, ja sitä on kommentoitu emo-osuuskunnan taseen liitteellä.

Pääomalainat:

Mmk	2001	2000	01/00
Pääomalaina	233	233	0
Koroton pääomalaina	607	607	0
Yhteensä	840	840	0

Pääomalainat liittyvät Osuuskunta Tradeka-yhtymään, ja niitä on kommentoitu emo-osuuskunnan taseen liitteellä.

Muu pääomalaina:

Mmk	2001	2000	01/00
Yhteensä	6	12	-6

Muun pääomalainan on saanut Restel Oy:n tytäryhtiö Ranta-sipi Oy. Laina vastaa ehdoiltaan osakeyhtiölain tarkoittamaa pääomalainaa, mutta se on osuuskuntakonsernissa käsitelty muiden vakautettujen velkojen tavoin vieraassa pääomassa. Restel-konsernissa laina sisältyy omaan pääomaan.

Muut saneerausvelat erääntymisen mukaan 31.12.

Mmk	2001	2000
Saneerausvelat yhteensä	573	679
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-98	-205
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	475	474
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-475	-474
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0	0

Muista saneerausveloista on kommentit emo-osuuskunnan taseen liitteessä.

Muu pitkäaikainen vieras pääoma

Vaihtovelkakirjalainat:

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on merkinnyt ja maksanut Tradeka Oy:n, Restel Oy:n ja Eka-kiinteistöt Oy:n ottamat 10 Mmk:n vaihtovelkakirjalainat. Vaihtovelkakirjalainat on vuonna 2001 siirretty saneerausohjelman mukaisesti osuuskunnan vakuusvelkojille 30 Mmk:n määräisten saneerausvelkojen suorituksiksi. Vakuusvelkojilla on oikeus saneerausohjelmassa erikseen sovittujen, liiketoiminnan kannattavuuteen ja kassavirtaan sekä investointeihin liittyvien ehtojen alittuessa konvertoida Tradeka Oy:n ja Restel Oy:n vaihtovelkakirjalainat ao. yhtiöiden osakkeiksi. Eka-kiinteistöt Oy:n vaihtovelkakirjojen vaihto-oikeutta ei ole saneerausohjelman aikana rajoitettu. Mikäli vaihtovelkakirjalainat vaihdetaan osakkeiksi, johtavat ne kussakin edellä mainitussa yhtiössä n. 75 %:n ääni- ja omistusoikeuteen.

Muut pitkäaikaiset velat erääntymisen mukaan 31.12.

Mmk	2001	2000
Lainat rahoituslaitoksilta:		
Velat yhteensä	284	321
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-47	-96
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	237	225
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-225	-221
Eräännty viiden vuoden jälkeen	12	4
Eläkelainat:		
Velat yhteensä	100	103
- josta eläkevastuuvelat (ei vakautettu)	-16	-13
- eläkelainat lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-6	-6
= eläkelainat pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	78	84
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-20	-22
Eräännty viiden vuoden jälkeen	58	62
Muut velat:		
Velka yhteensä	140	127
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0	0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	140	127
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-140	-127
Eräännty viiden vuoden jälkeen	0	0

Muihin velkoihin sisältyy velka emo-osuuskunnan eläkejärjestelyn takaajalle.

TRADEKA-YHTYMÄ MUUT LIITETIEDOT

ANNETUT VAKUUKSET, VASTUUSITOUKSET JA MUUT VASTUUT 31.12.2001

Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin tai yrityskiinnityksiä

Mmk	2001	2000	01/00
<i>Rahalaitoslainat:</i>	270	311	-41
Annetut kiinteistökiinnitykset	343	114	229
Annetut yrityskiinnitykset	170	163	7
<i>Eläkelainat:</i>	49	84	-35
Annetut kiinteistökiinnitykset	18	62	-44
Annetut yrityskiinnitykset	39	39	0
<i>Vakuusvelat:</i>	248	359	-111
Annetut kiinteistökiinnitykset	519	561	-42
Annetut yrityskiinnitykset	623	709	-86
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	1 712	1 648	64

Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita

Mmk	2001	2000	01/00
<i>Rahalaitoslainat:</i>	270	311	-41
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	88	62	26
<i>Eläkelainat:</i>	49	84	-35
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	111	112	-1
<i>Vakuusvelat:</i>	248	359	-111
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	514	539	-25
Pantatut osakkeet yhteensä	713	713	0

Muut annetut vakuudet

Mmk	2001	2000	01/00
Pantatut saamiset	853	853	0

Saatava on pantattu emo-osuuskunnan vakuusvelkojen vakuuksiksi. Tradeka Oy:n pantattu saatava on velkakirjan mukaisessa nimellisarvossaan lainan lyhennysten jälkeisen kirjanpitoarvon ollessa 210,7 Mmk eli 641,8 Mmk yllä olevaa pienempi.

Muiden puolesta annetut vakuudet

Mmk	2001	2000	01/00
Kiinnitettyt panttivelkakirjat	107	118	-11
Pantatut talletukset	0	1	-1
Yhteensä	107	119	-12

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Konserniyhtiöiden osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta on kirjattu kokonaisuudessaan kuluksi ja eläkevastuuveloiksi (31.12.2001 yhteensä 150 Mmk).

Tradeka-yhtymän konserniyritykset ovat antamansa osakka- ja takaussitoumuksen perusteella yhteisvastuussa muiden osakkaiden kanssa koko Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta eläkevastuusta 150 Mmk:sta (31.12.2001).

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

Mmk	2001	2000	01/00
Seuraavana vuonna maksettavat	24	12	12
Myöhemmin maksettavat	29	21	8
Yhteensä	53	33	20

Leasingsopimukset ovat pääsääntöisesti viiden vuoden leasingsopimuksia, joihin ei liity lunastusehtoja.

Vastuositoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Mmk	2001	2000	01/00
Annetut takaukset	21	19	2

Muut vastuositoumukset

Mmk	2001	2000	01/00
Takaukset muiden puolesta	16	17	-1
Konserniyhtiön velan puolesta	12	19	-7
Vakautetun pääomallainan korkovastuu	51	156	-105
Yhteensä	79	192	-113

Korkovastuu liittyy Osuuskunta Tradeka-yhtymään, ja sitä on kommentoitu osuuskunnan taseen liitteellä pääomallainojen yhteydessä. Korkovastuuta kerryttävä pääomallaina, kuluksi ja velaksi kirjattu korko ja korkovastuuna esitetty osuus olivat 31.12.2001 yhteensä 415 Mmk.

TRADEKA-YHTYMÄ
TYTÄRYHTIÖT 31.12.2001

	Koti- paikka	Konsernin		Osuuskunta Tradeka-yhtymä			Konsernin Lisäys v. 2001 1 000 mk
		omistus- osuus %	***) oposta 1 000 mk	Omistus- osuus %	Kirjanpito- arvo 1 000 mk	Kirjanpito- arvo 1 000 mk	
Tradeka Group Oy	Helsinki	100	102 688	100	10 000	10 000	
Tradeka Oy	Helsinki	100	487 306				
- ZAO Renlund SPb	Pietari	100	3 375				
- Amurin Liikekeskus Ki Oy	Tampere	7	1 587				
- Haukiputaan Ykkönen Ki Oy	Haukipudas	54	3 047				1 414
- Kolmenkeikka Ki Oy	Liekka	55	134				20
- Kotkan Kirkkokatu Ki Oy	Kotka	100	7 230				
- Kurunportti Ki Oy	Kuru	100	712				
- Kuussalon Liikekeskus Ki Oy	Kangasala	60	1 725				
- Muotialantie As Oy	Tampere	58	108				
- Mäntyharjun Torinkulma Oy	Mäntyharju	71	1 255				
- Mäntän Seppälänpuistotie 7 Ki Oy	Mänttä	100	4 699				
- Oulun Eka Ki Oy	Oulu	100	5 498				
- Peimarin Puoti Oy	Paimio	84	10				
- Peltosaaren Liikekeskus	Riihimäki	86	347				
- Pihlavan Palvelukeskus Ki Oy	Pori	87	525				
- Piispankylän Mestartie Ki Oy	Vantaa	100	38				
- Pykälikkö Ki Oy	Jyväskylä	56	1 640				
- Sallan Kauppakeskus Oy	Salla	60	1 328				
- Salon Hämeentie Ki Oy	Salo	100	5 876				5 588
- Salon Vanamopolku Ki Oy	Salo	100	2 018				
- Siekkilän Kauppatalo Ki Oy	Mikkeli	59	800				
- Sodankylän Sompiontie 6 Ki Oy	Helsinki	64	3 546				
- Tampereen Eka Ki Oy	Tampere	100	14 276				
- Vesalankeskus Ki Oy	Hollola	52	527				
- Ylöjärven Virastokeskus Ki Oy	Ylöjärvi	50	4 834				
- Tenavan Ostoskeskus Oy	Lahti	92	280				
- Tesomankeskus Ki Oy	Tampere	57	73				
- Mukkulan Ostoskeskus Oy	Lahti	52	1 277				
- Neste Liikenneasemat 7 kpl	Helsinki	5	245				
Restel Oy	Helsinki	100	332 506				
- Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100	1 114				
- Cumulus Oy	Helsinki	100	414				
- Rantasipi Oy	Helsinki	100	13 384				
- Helsingin Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100	2 797				
- Kansainväliset Restel Hotellit Oy	Helsinki	100	294				
- Restel Kylpylähotellit Oy	Helsinki	100	177				
- Rax Ravintolat Oy, entinen Rantasipi Airport Expo Oy	Helsinki	100	2 991				
- Ki Oy Koppelokuja 9 A	Kuopio	100	1 958				
- Ki Oy Keskusväylä Oy	Pori	55	4 155				
- Nastolan Liikekeskus Oy	Nastola	58	312				
Merihaan Rantakuja Ki Oy	Helsinki	100	-91	100	2 000	3	
Eka-Kiinteistöt Oy	Helsinki	100	378 862	100	3 334	135 430	

	Koti- paikka	Konsernin		Osuuskunta Tradeka-yhtymä		Konsernin Lisäys v. 2001 1 000 mk
		omistus- osuus %	**) oposta 1 000 mk	Omistus- osuus %	Kirjanpito- arvo kpl 1 000 mk	
- Kiinteistöyhtiöt 16 kpl						
Haminan Kiinteistö Oy	Hamina	100	50			
Helsingin Hämeentie 19 Ki Oy	Helsinki	100	29 237			1 237
Hyvinkään Hämeenkatu 2-4 Ki Oy	Hyvinkää	100	495			
Huoltotammi Oy	Forssa	98	137			
Karkkilan Koulukatu 10	Karkkila	88	718			
Kemin Keskuspuistok.	Kemi	100	4 654			
Kenraalintie 6 Ki Oy	Anjalankoski	100	1 079			
Keuruun Pihlajavedentie 2	Keuruu	100	1 083			
Lappeenrannan Liike- ja Hotelli Ki Oy	Lappeenranta	100	1 900			
Lintulahdenkallio Ki Oy	Helsinki	100	7 499			207
Luukkaantori 5 Ki Oy	Lappeenranta	100	626			
Skutnäsinkatu 18 Ki Oy	Pietarsaari	53	77			
Suurlohjankatu 4-8 Ki Oy	Lohja	100	1 011			
Turun Kärsämäentie 8 Ki Oy	Turku	100	3 369			
Valkeakosken Apiankatu 2 Ki Oy	Valkeakoski	100	1 577			
Varkauden Kauppakatu 42-44	Varkaus	100	1 656			
Myyty vuonna 2001:						
H:linnan Hämeensaarentie 5 Ki Oy	Hämeenlinna					
Jokitammi Ki Oy	Jokioinen					
Parkanon Tavaratalo Ki Oy	Parkano					
Porokoan Lomakylä Oy	Kolari					
Varkauden Kauppakatu 47	Varkaus					
Ylä-Voima Ki Oy	Tampere					
- Savonjuoma Oy	Mikkeli	100	12			
- Muut yhtiöt joilla ei toimintaa:						
*) E-myymälät ja tavaratalot Oy	Helsinki	67	0			
*) Paraisten Centrum	Parainen	100	0			
*) Vähittäiskauppaketjut Oy	Helsinki	100	15			
*) Yhteistukku Oy	Helsinki	67	0			
						145 434 8 466

*) eivät sisälly konsernitiilinpäätökseen

**) oposta = omasta pääomasta (sisältää pääomalinat)

TRADEKA-YHTYMÄ
OSAKKUUSYHTIÖT 31.12.2001

	Koti- paikka	Konsernin omistus- osuus %	oposta**) 1 000 mk	Osuuskunta Tradeka-yhtymä		
				Omistus- osuus %	kpl	Kirjanpito- arvo 1 000 mk
Inex-Partners	Helsinki	50	131 007	50	40 000	67 000
Tradeka Group Oy						
Palveluetu Oy T & E	Helsinki	50	1 205			
Tradeka Oy						
Ketjuetu T & E Oy	Helsinki	50	7 326			
Kiinteistöosakkeet 38 kpl						
Restel Oy						
Kiinteistöosakkeet 12 kpl						
Eka-kiinteistöt Oy						
Kiinteistöosakkeet 4 kpl						
Osakkuusyhtiöt yhteensä						67 000

**) oposta= omasta pääomasta

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TULOSLASKELMA 1.1. - 31.12.2001

Mmk	2001	2000	01/00
Liikevaihto	10	10	0
Liiketoiminnan muut tuotot	0	0	0
Liiketoiminnan kulut:			
Henkilöstökulut	-33	-19	-15
Liiketoiminnan muut kulut	-11	-9	-1
Yhteensä	-44	-28	-16
Liiketappio	-34	-18	-16
Pääomallainan korkoja	-131		-131
Muut rahoitustuotot ja -kulut	44	33	10
Tappio ennen satunnaisia eriä	-122	15	-137
Satunnaiset erät	214	133	81
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	92	148	-56
Tuloverot	0	0	0
Tilikauden ylijäämä	92	148	-56

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

TASE 31.12.2001

Vastaavaa	Mmk			% taseesta	
	2001	2000	01/00	2001	2000
Pysyvät vastaavat:					
Sijoitukset:					
Osuudet saman konsernin yrityksissä	145	237	-92	6,2	10,2
Muut sijoitukset	1 834	1 892	-58	78,2	81,2
Pysyvät vastaavat yhteensä	1 979	2 129	-150	84,4	91,4
Vaihtuvat vastaavat:					
Saamiset	268	167	102	11,4	7,2
Rahoitusarvopaperit	34	0	34	1,4	0,0
Rahat ja pankkisaamiset	63	33	30	2,7	1,4
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	365	200	165	15,6	8,6
Vastaavaa yhteensä	2 344	2 329	16	100,0	100,0

Vastattavaa	Mmk			% taseesta	
	2001	2000	01/00	2001	2000
Oma pääoma:					
Osuuspääoma	51	50	0	2,2	2,2
Eronneiden jäsenten osuismaksut	4	4	0	0,2	0,2
Arvonkorotusrahasto	27	27	0	1,2	1,2
Vararahasto	80	80	0	3,4	3,4
Käyttörahasto	328	179	148	14,0	7,7
Tilikauden ylijäämä	92	148	-56	3,9	6,4
Oma pääoma yhteensä	580	488	92	24,8	21,0
Pakolliset varaukset	0	0	0	0,0	0,0
Vieras pääoma:					
Vakautetut saneerausvelat	974	989	-15	41,5	42,5
Muut saneerausvelat	573	679	-106	24,5	29,1
Muu vieras pääoma	216	173	43	9,2	7,4
Vieras pääoma yhteensä	1 764	1 841	-76	75,2	79,0
Vastattavaa yhteensä	2 344	2 329	16	100,0	100,0

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
RAHOITUSLASKELMA 1.1. - 31.12.2001

Mmk	2001	2000
LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTA		
Tappio ennen satunnaisia eriä	-122	15
Oikaisut:		
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	14	10
Rahoitustuotot ja -kulut	88	-33
Muut oikaisut (- myyntivoitot ja + tappiot)	0	0
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	-20	-8
Käyttöpääoman muutos:		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys (-) / vähennys (+)	-2	2
Lyhytaikaisten korottomien velkojenlisäys (+) / vähennys (-)	1	0
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-21	-6
Maksetut korot ja maksut	-10	-28
Saadut osingot	3	3
Saadut korot	64	72
Rahavirta ennen satunnaisia eriä	36	41
Satunnaisista eristä johtuva rahavirta (netto)	21	22
Liiketoiminnan rahavirta	57	63
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0	0
Luovutustulot muista sijoituksista	0	15
Myönnetyt lainat	0	-15
Lainasaamisten takaisinmaksut	214	175
Investointien rahavirta	214	175
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Osuusmaksut vuoden aikana	0	0
Saneerausvelkojen takaisinmaksut	-207	-341
Rahoituksen rahavirta	-207	-341
RAHAVAROJEN MUUTOS		
RAHAVARAT 1.1.	33	136
RAHAVARAT 31.12.	97	33

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ TULOSLASKELMAN LIITTEET

LIIKEVAIHTO

Liikevaihto koostuu pelkästään liikkeenjohtopalvelujen myynnistä.

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Mmk	2001	2000	01/00
Vuokratuotot	0,0	0,0	0,0
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	0,1	0,0	0,1
Muut tuotot	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	0,1	0,0	0,1

LIIKETOIMINNAN KULUT

Henkilöstökulut

Mmk	2001	2000	01/00
Palkat ja palkkiot	-6,2	-5,2	-1,0
Eläkekulut	-26,7	-11,9	-14,8
Muut henkilöstökulut	-0,5	-1,6	1,1
Yhteensä	-33,4	-18,7	-14,7

Maksetut ennakonpidätyksenalaiset palkat ja palkkiot luontoisetuineen:

Mmk	2001	2000	01/00
Hallintoelimille ja toimitusjohtajalle	2,8	2,6	0,2
Muut maksetut palkat ja palkkiot	2,9	2,6	0,3
Yhteensä	5,7	5,2	0,5

Toimitusjohtajan eläkeiäksi on sovittu 60 vuotta.

Henkilöstön määrä tilikauden aikana keskimäärin

Yrityksen palveluksessa oli tilikausien aikana keskimäärin 6 konsernin johto- ja hallintohenkilöä.

Liiketoiminnan muut kulut

Mmk	2001	2000	01/00
Myynnistä johtuneet luottotappiot	0,4	0,5	-0,1
Vuokrakulut	-1,2	-1,3	0,1
Kiinteistökulut	-0,1	0,1	-0,2
Hallintokulut	-7,7	-6,6	-1,1
Muut käyttö- ja ylläpitokulut	-2,0	-1,9	-0,1
Pysyvien vastaavien myyntitappiot	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	-10,6	-9,2	-1,4

RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Pääomallainan korkoja on kirjattu korkokuluksi ja siirtovelaksi konsernitaseen jakokelpoisten varojen mahdollistama määrä 131,4 Mmk (ks. myös laadintaperiaatteet sivulla 24 ja emon taseen liite sivulla 45).

Muut rahoitustuotot ja -kulut

Mmk	2001	2000	01/00
Tuotot osuuksista			
omistusyhteisyhteisöissä	3,2	3,2	0,0
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista:			
Korkotuotot sijoituksista:			
Saman konsernin yrityksiltä	60,3	65,5	-5,2
Ulkopuolisilta	1,0	0,9	0,1
Muut korko- ja rahoitustuotot			
Korkotuotot vaihtuvista vastaavista:			
Ulkopuolisilta	2,8	6,0	-3,2
Muut rahoitustuotot:			
Saman konsernin yrityksiltä	0,1	0,1	0,0
Omistusyhteisyhteisöiltä	0,2	0,2	0,0
Rahoitustuotot yhteensä	67,6	75,9	-8,3
Korkokulut			
Saman konsernin yrityksille	-4,0	-5,4	1,4
*) Ulkopuolisille	-19,8	-37,1	17,3
Korkokulut yhteensä	-23,8	-42,5	18,7
Muut rahoitustuotot ja -kulut netto	43,8	33,4	10,4

Korkotuotot saman konsernin

yrityksiltä	60,3	65,5	-5,2
Korkotuotot muilta	3,8	6,9	-3,1
Korkotuotot yhteensä	64,1	72,4	-8,3
Muut rahoitustuotot yhteensä	0,3	0,3	0,0

*) Korot saneerausohjelman

vakuusveloille	-10,1	-28,3	18,2
Korkokannat % p.a.	3,0 %	5,0 %	

SATUNNAISET ERÄT

Mmk	2001	2000	01/00
Satunnaiset tuotot:			
Saadut konserniavustukset	228,2	107,8	120,4
Saadut jako-osuudet	3,2	22,4	-19,2
Konsernin sisäiset myyntivoitot	0,0	14,3	-14,3
Muut satunnaiset tuotot	0,1	0,2	-0,1
Yhteensä	231,5	144,7	86,8
Satunnaiset kulut:			
Saneerausvelkojen leikkausten palautukset	-0,2	0,0	-0,2
Muut saneeraukseen liittyvät kulut	0,0	-3,6	3,6
Varainsiirtovero konsernin sisäisistä siirroista	0,0	-0,2	0,2
Annetut konserniavustukset	-17,4		-17,4
Sovintasopimus ympäristövastuista	0,0	-7,1	7,1
Muut satunnaiset kulut	0,0	-0,5	0,5
Yhteensä	-17,6	-11,4	-6,2
Satunnaiset erät netto	213,9	133,3	80,6

Saadut konserniavustukset ovat Tradeka Oy:ltä 101 Mmk ja Restel Oy:ltä 127 Mmk.

Konserniavustusta annettiin Eka-kiinteistöt Oy:lle.

Jako-osuudet ovat konkurssiin menneiltä tytäryhtiöiltä.

**OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ
TASEEN LIITTEET**

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineelliset hyödykkeet 31.12.

Muut aineelliset hyödykkeet:

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	0,0	0,3
Lisäykset	0,0	0,0
Vähennykset; myynnit	0,0	-0,3
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Sijoitukset 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Osuudet saman konsernin yrityksissä	145,3	236,8	-91,5
Muut sijoitukset:			
Saamiset saman konsernin yrityksissä	1 729,2	1 788,5	-59,3
Osuudet omistusyhteisyhteisöissä	67,0	67,0	0,0
Muut osakkeet ja osuudet	0,0	0,0	0,0
Muut saamiset	37,5	36,4	1,1
Muut sijoitukset yhteensä	1 833,7	1 891,9	-58,2
Yhteensä	1 979,0	2 128,7	-149,7

Osuudet saman konsernin yrityksissä

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	289,0	289,3
Vähennykset	-91,3	-0,3
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	-52,2	0,0
Hankintameno 31.12.	145,5	289,0
Kertyneet arvonalentumiset 1.1. ja 31.12.	-52,2	-52,2
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	52,2	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0,0	-52,2
Kirjanpitoarvo 31.12.	145,4	236,8

Osuudet omistusyhteisyhteisöissä

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1. ja 31.12.	40,0	40,0
Vähennykset; myynnit	0,0	0,0
Hankintameno 31.12.	40,0	40,0
Arvonkorotukset 1.1. ja 31.12.	27,0	27,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	67,0	67,0

Muut osakkeet ja osuudet

Mmk	2001	2000
Hankintameno 1.1.	0,0	0,0
Vähennykset; myynnit	0,0	0,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	0,0	0,0

Osakkeet ja osuudet yhteensä

Mmk	2001	2000
Hankintamenot 1.1.	329,0	329,3
Vähennykset	-91,3	-0,3
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	-52,2	0,0
Hankintameno 31.12.	185,5	329,0
Kertyneet arvonalentumiset 1.1. ja 31.12.	-52,2	-52,2
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	52,2	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	0,0	-52,2
Arvonkorotukset 1.1. ja 31.12.	27,0	27,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	212,5	303,8

Saamiset saman konsernin yrityksissä

Mmk	2001	2000
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	1 878,5	1 961,2
Lisäykset	184,4	117,6
Lyhennykset	-243,7	-200,3
Realisoituneet ja palautuneet arvonalentumiset	0,0	0,0
Saamiset nimellisarvoon 31.12.	1 819,2	1 878,5
Kertyneet arvonalentumiset 1.1. ja 31.12.	-90,0	90,0
Myytyjen kertyneet arvonalentumiset	0,0	0,0
Kertyneet arvonalentumiset 31.12.	-90,0	-90,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 729,2	1 788,5

Muut saamiset

Mmk	2001	2000
Saamiset nimellisarvoon 1.1.	36,4	35,6
Lisäykset	1,1	0,8
Kirjanpitoarvo 31.12.	37,5	36,4

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Saamiset 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset saamiset:			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	17,8	29,0	-11,2
Lyhytaikaiset saamiset:			
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	243,7	131,4	112,3
Saamiset omistusyhteisyrittäjäryksiltä	0,0	0,0	0,0
Lainasaamiset	0,0	0,0	0,0
Muut saamiset	0,3	0,3	0,0
Siirtosaamiset	6,6	6,2	0,4
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	250,6	137,9	112,7
Saamiset yhteensä	268,4	166,9	101,5
Lyhytaikaisiin siirtosaamisiin sisältyvät:			
Saamatta olevat kuluhyvitykset	0,3	0,2	
Muut ennalta maksetut kulut	0,3	0,0	
Saamatta olevat rahoitustuotot	6,0	6,0	
Yhteensä	6,6	6,2	

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	17,8	29,0	-11,2
Lyhytaikaiset saamiset:			
Muut saamiset	243,7	131,4	112,3
Yhteensä	261,5	160,4	101,1

Saamiset omistusyhteisyrittäjäryksiltä

Mmk	2001	2000	01/00
Muut saamiset	0,0	0,0	0,0

Rahoitusarvopaperit

Mmk	2001	2000	01/00
Muut arvopaperit	33,9	0,0	33,9

Rahoitusarvopaperit ovat julkisen kaupankäynnin kohteena olevia yritystodistuksia.

OMA PÄÄOMA

Sidottu oma pääoma

Mmk	2001	2000
Osuuspääoma 1.1.	50,4	50,3
Osuusmaksut	0,2	0,2
- vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	-0,1	-0,1
Osuuspääoma 31.12.	50,5	50,4
Kaikki osuudet omaavat yhtäläisen äänioikeuden.		
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 1.1.	3,8	3,7
+ vuoden aikana eronneiden jäsenten osuusmaksut	0,1	0,1
Eronneiden jäsenten osuusmaksut 31.12.	3,9	3,8
Vararahasto 1.1. ja 31.12.	79,5	79,5
Arvonkorotusrahasto 1.1. ja 31.12.	27,00	27,00
Sidottu oma pääoma 31.12.	160,9	160,7

Maksamaton osuuspääoma 50,6 50,8

Vapaa oma pääoma

Mmk	2001	2000
Käyttöraho 1.1.	179,1	0,0
Siirretty edellisen tilikauden voitosta	148,4	179,1
Käyttöraho 31.12.	327,5	179,1
Edellisten tilikausien alijäämät 1.1.	0,0	-198,3
Siirretty edellisen tilikauden voitosta	0,0	198,3
Kertyneet ylijäämävarat 31.12.	0,0	0,0
Tilikauden ylijäämä	92,0	148,4
Vapaa oma pääoma 31.12.	419,5	327,5

Pakolliset varaukset 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Takausvaraus	0,4	0,4	0,0

Pakollinen varaus on sopimukseen perustuva, mahdollinen takausmeno.

VIERAS PÄÄOMA

Vieras pääoma yhteensä 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Yhteensä	1 763,5	1 839,9	-76,4

Vakautetut velat 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Vakautettu eläkevastuuvelka	133,5	148,1	-14,6
Pääomalaina	233,2	233,2	0,0
Koroton pääomalaina	607,2	607,3	-0,1
Yhteensä	973,9	988,6	-14,7

Muut saneerausvelat 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset:			
Vakuusvelat	248,3	282,8	-34,5
Pitkät jako-osuusvelat	95,4	190,9	-95,5
*) Siirtovelat	131,4	-	131,4
Yhteensä	475,1	473,7	1,4
Lyhytaikaiset:			
Vakuusvelat	0,0	76,6	-76,6
Pitkät jako-osuusvelat	95,5	95,5	0,0
Lyhyet jako-osuusvelat	2,6	2,6	0,0
Muut saneerausvelat	0,0	30,0	-30,0
Yhteensä	98,1	204,7	-106,6
Yhteensä	573,2	678,4	-105,2

*) Pitkäaikainen siirtovelka on pääomalainan korkokertymästä kirjattu osuus (korot 21.10.1994 -31.12.1999).

Muu vieras pääoma 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset:			
Eläkelainat (eläkevastuuvelka)	14,3	10,4	3,9
Velat saman konserni yrityksille	53,8	43,3	10,5
Muut velat	139,8	112,4	27,4
Yhteensä	207,9	166,1	41,8
Lyhytaikainen:			
Ostovelat	1,2	0,9	0,3
Velat saman konserni yrityksille	4,5	4,0	0,5
Velat omistusyhteisyriksille	0,0	0,1	-0,1
Muut velat	0,3	0,3	0,0
Siirtovelat	2,5	1,5	1,0
Yhteensä	8,5	6,8	1,7
Yhteensä	216,4	172,9	43,5

Lyhytaikaisiin siirtovelkoihin sisältyvät:

Maksamatta olevat henkilöstökulut	1,4	0,6
Maksamatta olevat muut liikekulut	1,1	0,9
Yhteensä	2,5	1,5

Velat saman konsernin yrityksille

Mmk	2001	2000	01/00
Pitkäaikaiset muut velat	53,8	43,3	10,5
Lyhytaikainen:			
Ostovelat	0,3	0,1	0,2
Muut velat	4,2	3,9	0,3
Siirtovelat	0,0	0,0	0,0
Yhteensä	4,5	4,0	0,5
Yhteensä	58,3	47,3	11,0

Siirtovelat ovat maksamatta olevia liikekuluja.

Velat omistusyhteisyriksille

Mmk	2001	2000	01/00
Lyhytaikaiset ostovelat	0,0	0,1	-0,1

VAKAUTETUT VELAT

Vakautettu eläkevastuuvelka 31.12.

Mmk	2001	2000
Vakautettu velka Eläkekassa Tuelle	133,5	148,1

Vuonna 1994 allekirjoitetun velkakirjan mukaan Eläkekassa Tuki on lainannut Osuuskunta Tradeka-yhtymälle 181,9 Mmk ehdoin, että lainan takaisinmaksu ja koronmaksu voi tapahtua osuuskunnan vahvistetun tilinpäätöksen ja vahvistetun konsernitilinpäätöksen perusteella ja niiden osoittaman vapaan pääoman puitteissa. Lainan takaisinmaksu ei myöskään saa vaarantaa maksuohjelman mukaisten maksujen suorittamista. Lisäksi muissa lainaehdoissa on laina määritelty etuoikeudeltaan muiden vakautettujen lainojen jälkeiseksi.

Eläkekassa Tuen lainaan liittyy Suomen valtion ja eräiden velkojapankkien takauksiin ja takaajapankkien puolesta Restel Oy:n ja Tradeka Oy:n vastatakaussitoumuksiin perustuvat vastuut kattaa vakautettuun lainaan liittyvän ehdollisen lyhennyssuunnitelman noudattamisen velallisen yrityssaneeraus ohjelman toteuttamisen aikana. Takaajien vastuiden enimmäismäärä on rajoitettu 194,2 Mmk:aan, ja takaukset ovat voimassa vain velallisen saneerausohjelman aikana, ei sitä vastoin velallisen konkurssissa. Takaajat saavat takauksen nojalla tekemiensä suoritusten perusteella regressioikeuden, jonka käyttäminen on lykätty vuoteen 2004. Regressisaatavalle lasketaan korko lainasopimuksessa sovitun 8 %:n mukaisesti. Vastatakaussitoumuksien antajien vastuiden enimmäismäärä on rajoitettu takaajapankkien yhteismäärään 53,945 Mmk:aan. Muilta osin vastatakaussitoumusten antajia koskevat veloitteet ja oikeudet ovat samat kuin takaajajakin.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän saneerausohjelman saneerausvelkoja koskevien järjestelyjen mukaan edellä mainitun velkakirjan mukaisen velan määrä vuosina 1994-2003 maksettavien suoritusten jälkeen on 105,9 Mmk. Saneerausohjelmassa ei ole erikseen määritelty, miten takaajien suoritukset Eläkekassa Tuelle vuosittain pienentävät Osuuskunta Tradeka-yhtymän vakautettua velkaa 181,9 Mmk:sta 105,9 Mmk:aan. Vuoden 1999 tilinpäätöksessä Osuuskunta Tradeka-yhtymän osuus Eläkekassa Tuen kattamatta olevasta eläkevastuusta merkittiin kokonaisuudessaan vakautettuihin eläkevastuuvalkoihin. Vuodesta 2000 on laskennallisesti selvitetty edellä mainitun vastuuvajeen jakautuminen saneerausohjelman mukaiseen velkajärjestelyyn kohdistuvaan osuuteen (133,5 Mmk per 31.12.2001) ja eläkevastuuvajeen muuhun kertymään (14,3 Mmk per 31.12.2001). Jälkimmäinen on tilinpäätöksessä merkitty muun vieraan pääoman pitkäaikaisiin eläkelainoihin vakauttamattomana eläkevastuuvelkana.

Pääomalainat 31.12.

Mmk	2001	2000	01/00
Pääomalaina	233,2	233,2	0,0
Koroton pääomalaina	607,2	607,3	-0,1
Pääomalainat yhteensä	840,4	840,5	-0,1

Osana Osuuskunta Tradeka-yhtymän yrityssaneeraukseen liittyvää velkajärjestelyä vakuusvelkojilla oli mahdollisuus konvertoida osa muutoin saneerausmenettelyssä leikattavaksi tulevista saatavistaan oman pääoman ehtoiksi pääomalainoiksi. Lainoista ei ole laadittu erillisiä velkakirjoja johtuen mm. siitä, että takaisinsaantikannesovinnat ja varsinkin takauksiin perustuvat sijaissuoritukset ovat muuttaneet velka- ja velkojarakennetta. Pääomalainojen velkakirjaluonnokset sisältävät saneerausohjelmaan liittyvään sopimukseen. Pääomalainoja ei ole nostettu eikä lyhennetty saneerausohjelman aikana.

Pääomalaina:

Pääomalainan ehtojen mukaan lainaan perustuvilla saatavilla on lainan saajan konkurssissa tai osuuskunnan purkauessa huonompi etuoikeus kuin saneerausohjelmassa tarkoitettulla korottomalla pääomalainalla ja lainan saajan muilla sitoumuksilla, lukuunottamatta myöhemmin otettavia pääomalainoja. Muutoin lainan pääoma voidaan palauttaa vain, mikäli osuuskunnalle jää täysi kate sidotulle omalle pääomalle laskettuna viimeksi kuluneelta tilikaudelta vahvistetun taseen ja konsernitaseen mukaan tai muutoin lain niin sallissa. Saneerausohjelman mukaan lainalle pääomitetään vuotuinen korko (5 vuoden markkinakorko + 2 %) maksupäivään saakka. Pääoma maksetaan ennen korkoa.

Koska Suomen Pankin viiden vuoden viitekoron noteeraaminen on lopetettu, on pääomalainan korko sidottu vuodesta 2000 lähtien viiden vuoden TEL-viitekorkoon. Korko on vuonna 2001 laskettu 6,70 %:n vuotuisen korkokannan mukaan sekä pääomalle että aikaisempien vuosien koroille. Vuoden 2001 korko oli 26,1 Mmk ja pääomalainan korkojen kokonaiskertymä per 31.12.2001 oli yhteensä 181,7 Mmk.

Koska konsernin jakokelpoiset varat ovat olleet negatiiviset, on pääomalainan korot aikaisemmissa tilinpäätöksissä käsitelty taseen ulkopuolisina korkovastuina. Tilinpäätöksessä 31.12.2001 pääomalainan korkovastuista on kirjattu 131,4 Mmk Osuuskunta Tradeka-yhtymän korkokuluihin ja siirtovelkoihin, minkä jälkeen konsernitilinpäätöksessä jakokelpoisia varoja ei ole. Korkovastuihin on jäänyt pääomalainan korkokertymästä 50,3 Mmk.

Koroton pääomalaina:

Korottoman pääomalainan ehdot vastaavat muutoin pääomalainan ehtoja paitsi etuoikeus- ja korkoehtojen osilta (laina on koroton).

Muut saneerausvelat erääntymisen mukaan

Vakuusvelat 31.12.

Mmk	2001	2000
Velka yhteensä	248,3	359,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0,0	-76,6
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	248,3	282,8
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-248,3	-282,8
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Vakuusvelat koostuvat kiinteistöjä realisoitaessa takaisin maksettavista veloista. Saneerausohjelman mukaan vuosina 1996-2003 tasaerin lyhennettävät velat on vuoden 2001 aikana maksettu pois.

Saneerausohjelman mukainen, kuluttajahintaindeksiin sidottu vakuusvelkojen korko vuonna 2001 oli 3 % (ed. v. 5 %).

Pitkät jako-osuusvelat 31.12.

Mmk	2001	2000
Velka yhteensä	190,9	286,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	-95,5	-95,5
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	95,4	190,9
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-95,4	-190,9
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Pitkä jako-osuusvelka maksetaan tasaerin vuosina 1998-2003. Velka on korotonta.

Lyhyet jako-osuusvelat

Lyhyttä jako-osuusvelkaa on jäljellä 3 Mmk (ed. v. 3 Mmk) maksatustietojen puuttumisen johdosta. Ohjelman mukaan velka piti maksaa tasaerin vuosina 1994-1997. Velka on korotonta.

Muut saneerausvelat:

Tytäryhtiöiden vaihtovelkakirjalainat:

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on merkinnyt ja maksanut Tradeka Oy:n, Restel Oy:n ja Eka-kiinteistöt Oy:n ottamat 10 Mmk:n vaihtovelkakirjalainat. Vaihtovelkakirjalainat on vuonna 2001 siirretty saneerausohjelman mukaisesti osuuskunnan vakuusvelkojille 30 Mmk:n määräisten saneerausvelkojen suorituksiksi. Vaihtovelkakirjat on luovutettu valvojalle. Vakuusvelkojilla on oikeus saneerausohjelmassa erikseen sovittujen, liiketoiminnan kannattavuuteen ja kassavirtaan sekä investointeihin liittyvien, ehtojen allitussa konvertoida Tradeka Oy:n ja Restel Oy:n vaihtovelkakirjalainat osakkeiksi. Eka-kiinteistöt Oy:n vaihtovelkakirjojen vaihto-oikeutta ei ole saneerausohjelman aikana rajoitettu. Mikäli vaihtovelkakirjalainat vaihdetaan osakkeiksi, johtavat ne kussakin edellä mainitussa yhtiössä n. 75 %:n ääni- ja omistusosuuteen.

Muu pitkäaikainen vieras pääoma erääntymisen mukaan

Pitkäaikaiset velat saman konsernin yrityksille 31.12.

Velka eläkejärjestelyn vastatakaussitoumuksen antajalle

Mmk	2001	2000
Takaajan suoritukset	41,7	34,9
Pääomitetut korot	12,1	8,4
Velka yhteensä	53,8	43,3
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0,0	0,0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	53,8	43,3
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-53,8	-43,3
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Velan regressiooikeus alkaa 1.1.2004

Muut pitkäaikaiset velat 31.12.

Velka eläkejärjestelyn takaajalle

Mmk	2001	2000
Takaajan suoritukset	108,3	90,6
Pääomitetut korot	31,5	21,8
Velka yhteensä	139,8	112,4
- Lyhytaikaisessa vieraassa pääomassa	0,0	0,0
= Pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa	139,8	112,4
- Seuraavan 2-5 vuoden lyhennykset	-139,8	-112,4
Erääntyy viiden vuoden jälkeen	0,0	0,0

Velan regressiooikeus alkaa 1.1.2004.

OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ MUUT LIITETIEDOT

ANNETUT VAKUUDET, VASTUUSITOUUMUKSET JA MUUT VASTUUT 31.12.

Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä kiinteistöihin tai yrityskiinnityksiä

Mmk	2001	2000	01/00
*) Vakuusvelat	248,3	359,4	-111,1
Annetut yrityskiinnitykset	578,0	598,0	-20,0

Velat, joiden vakuudeksi annettu osakkeita

Mmk	2001	2000	01/00
Pantattujen osakkeiden kirjanpitoarvo	67,0	158,3	-91,3

*) Osakkeet on pantattu vakuusvelkojen vakuuksiksi.

Muut annetut vakuudet

Mmk	2001	2000	01/00
Pantatut saatavat	852,6	852,6	0,0

*) Saatava on pantattu vakuusvelkojen vakuuksiksi.
Tradeka Oy:n pantattu saatava on velkakirjan mukaisessa
nimellisarvossaan lainan lyhennysten jälkeisen kirjanpitoarvon
ollessa 210,7 Mmk eli 641,8 Mmk yllä olevaa pienempi.

Muiden puolesta annetut vakuudet

Mmk	2001	2000	01/00
Pantatut arvopaperit	0,5	0,5	0,0

Kuluksi ja velaksi kirjaamatta olevat eläkevastuut

Osuuskunta Tradeka-yhtymän osuus Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta vastuuvajauksesta on kirjattu kokonaisuudessaan kuluksi ja eläkevastuuveloiksi (yhteensä 148 Mmk).
Antamansa osakas- ja takaussitoumuksen perusteella Osuuskunta Tradeka-yhtymä on yhteisvastuussa myös muiden osakkaiden kanssa Eläkekassa Tuen rahastoimattomasta eläkevastuusta 150 Mmk:sta eli yhteisvastuun osuus n. 2 Mmk.

Leasingsopimuksista maksettavat määrät

1000 mk	2001	2000	01/00
Seuraavana vuonna maksettavat	144,0	69,0	75,0
Myöhemmin maksettavat	57,0	48,0	9,0
Yhteensä	201,0	117,0	84,0

Vastuusitoumukset samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta

Mmk	2001	2000	01/00
Annetut takaukset	306,9	6,9	300,0

Muut vastuusitoumukset

Mmk	2001	2000	01/00
Takaukset muiden puolesta	16,1	16,7	-0,6
Vakautetun pääomalainan korkovastuu	50,3	155,7	-105,4
Yhteensä	66,4	172,4	-106,0

HALLITUKSEN ESITYS YLIJÄÄMÄN KÄYTÖSTÄ

Hallitus ehdottaa, että vuoden 2001 ylijäämä 91 984 931,23 markkaa siirretään, koska vararahasto on kerrytetty sääntöjen 9 §:n mukaiseen täyteen määräänsä, sääntöjen 10 §:n 2 kohdan mukaisesti käyttörahastoon.

Helsingissä 27. maaliskuuta 2002

Olavi Syrjänen
puheenjohtaja

Maunu Ihalainen
varapuheenjohtaja

Markku Alhava

Margit Eteläniemi

Tuire Mannila

Jukka Simula

Ritva Vartia

Antti Remes
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Osuuskunta Tradeka-yhtymän edustajistolle

Olemme tarkastaneet Osuuskunta Tradeka-yhtymän kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja osuuskunnan tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja osuuskunnan hallinnosta.

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on

selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osuuskuntalain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja osuuskunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää osuuskunnan hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle. Hallituksen esitys ylijäämän käsittelystä on osuuskuntalain mukainen.

Helsingissä 4. huhtikuuta 2002

Mauri Palvi
KHT

Veijo Riistama
KHT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Tutustuttuaan Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätökseen sekä konsernitilinpäätökseen ja tarkastettuaan hallituksen toimintakertomuksen ja esityksen ylijäämän käytöstä, antaa hallintoneuvosto ne yhdessä tilintarkastajien kertomuksen kanssa edustajiston kokouksen käsiteltäväksi ja ehdottaa,

että tilinpäätös ja konsernitilinpäätös vahvistetaan. Sääntöjen 21 §:n 1. kohdan mukaisena lausuntonaan hallintoneuvosto toteaa hallituksen esityksen ylijäämän käyttämisestä olevan sääntöjen 10 §:n mukainen.

Helsingissä 17. huhtikuuta 2002

Markku Pohjola

Juha Laisaari

TRADEKA-YHTYMÄN EDUSTAJISTO

Uudenmaan piiri:

Hilkka Ahde, Helsinki
Timo Ahola, Mäntsälä
Eila Asikanius, Järvenpää
Maija Jakka, Vihti
Pentti Järvinen, Lohja
Minna Karhunen, Hyvinkää
Jouko Launonen, Hyvinkää
Toini Nieminen, Lohja
Veijo Nyman, Nummi-Pusula
Raija Rönkä-Nieminen, Lohja
Matti Saarinen, Lohja
Reijo Varalahti, Karkkila

Etelä-Hämeen piiri:

Maija Auvinen, Riihimäki
Raimo Hyttiäinen, Lahti
Liisa Kajander, Turenki
Matti Kauppila, Lahti
Arne Kauranen, Hämeenlinna
Vuokko Kautto, Lahti
Merja Leppänen, Forssa
Minna Lintonen, Forssa
Anna-Maija Martikainen, Lahti
Marja-Leena Taavila, Lahti

Tampereen piiri:

Pirkko Behm, Tampere
Inna Ilivitzky, Valkeakoski
Hannele Pekala, Valkeakoski
Anneli Kivistö, Tampere
Sirpa Koivisto, Tampere
Arja Keskisaari, Ikaalinen
Arja Ojala, Tampere
Heikki A. Ollila, Kangasala
Seppo Salminen, Tampere
Matti Salo, Parkano
Eila Terävä, Tampere
Pertti Turtiainen, Kangasala
Auli Välimäki, Mänttä

Turun piiri:

Heikki Aaltonen, Uusikaupunki
Mikko Immonen, Mynämäki
Anna-Liisa Jokinen, Turku
Matti Kankaanpää, Salo
Ulla Kauppinen, Turku
Helena Keto-oja, Salo
Annika Lapintie, Turku
Pertti Paasio, Turku
Virpa Puisto, Turku
Jukka Roos, Pemiö
Sauli Saarinen, Turku

Porin piiri:

Raila Aho, Pori
Annikki Järvinen, Pori
Reijo Kallio, Rauma
Timo Laaksonen, Pori
Mirjam Lepistö, Pori
Leila Mäkelä, Kankaanpää
Veikko Nurmi, Kauttua
Timo Roos, Karkku
Leila Rostedt, Rauma

Jyväskylän piiri:

Eero Hakonen, Äänekoski
Seija Janhonen, Jyväskylä
Raimo Rajanen, Jyväskylä
Emmi Rossi, Viitasaari
Marja-Leena Viljamaa, Jyväskylä
Teuvo Vuorenperä, Jämsänkoski
Leena Yksjärvi, Jyväskylän mlk

Seinäjoen piiri:

Markus Aaltonen, Seinäjoki
Taina Lehto, Vaasa
Riitta Lehtola, Seinäjoki
Jaana Pikkarainen-Haapasaari, Kokkola
Raimo Rauhala, Vaasa
Taina Tulima, Pietarsaari

Kuopion piiri:

Olavi Huttunen, Suonenjoki
Marita Juuti, Varkaus
Leo Kukkonen, Pielavesi
Asta Kyriäinen, Iisalmi
Marja-Leena Kärkkäinen, Kiuruvesi
Matti Mänttari, Kuopio
Kari Rajamäki, Varkaus
Marja-Liisa Tykkyläinen, Kuopio

Kymen piiri:

Tauno Hellsten, Voikkaa
Ellen Helo, Imatra
Juha Koivula, Kouvola
Pekka Koskimies, Imatra
Jouko Kotola, Kotka
Jukka Kämä, Imatra
Kari Soininen, Kouvola
Pentti Tiusanen, Kotka
Matti Vähänäkki, Hamina

Mikkelin piiri:

Valto Aholainen, Mikkel
Juha Bilund, Savonlinna
Virpi Kaksonen, Punkaharju
Kaija Karvinen, Savonlinna
Raimo Mähönen, Pieksämäki

Joensuun piiri:

Ossi Haatainen, Joensuu
Reijo Jeskanen, Joensuu
Esa Lahtela, Kitee
Kerttu Törnqvist, Lieksa (26.1.2002 saakka)
Sinikka Väyrynen, Juuka (26.1.2002 alkaen)

Oulun piiri:

Aarno von Bell, Kajaani
Paula Grekelä, Oulu
Anne Huotari, Kajaani
Anneli Kiiskinen, Oulu
Alpo Löytynoja, Ylivieska
Leena Mustonen, Kuusamo
Osmo Polvinen, Sotkamo
Asser Siuvatti, Lumijoki
Martti Turkka, Oulu
Unto Valpas, Raahe

Lapin piiri:

Sisko Akujärvi, Inari
Pentti Haimakainen, Rovaniemi
Jukka Ikäläinen, Kemi
Juha Pikkarainen, Kemijärvi
Helena Tiuraniemi, Rovaniemi
Reijo Viitala, Kemi

TRADEKA-YHTYMÄN HALLINTONEUVOSTO

Markku Pohjola
käräjätuomari, Vihti
puheenjohtaja

Seppo Grönqvist
projektisihteeri, Eräjärvi
varapuheenjohtaja

Ritva Kitinoja
aluepäällikkö, Oulu
varapuheenjohtaja

Jukka Gustafsson
kansanedustaja, Tampere

Iiris Hacklin
lehtori, Jämsä

Jorma Hacklin
hallintojohtaja, Jokioinen

Raimo Järvenpää
aluesihteeri, Oulu

Anna-Liisa Kasurinen
sairaanhoitaja, Kotka

Marjo Kiukkonen
asianajaja, Hyvinkää

Matti Kivikoski
yksikön johtaja, Kemiö

Marketta Korrensalo
lehtori, Kemi

Leila Koski
vanhustyön johtaja, Rauma

Jorma Kukkonen
pastori, Rautalampi

Pekka Leppänen
Suolahti

Antti Leskinen
toimitusjohtaja, Savonlinna

Tapio Luttinen
suunnittelupäällikkö, Lahti

Maija Martikainen
perushoitaja, Joensuu

Turkka Merisaari
tarkastaja, Turku

Hannu Myrskyläinen
kunnallisneuvos, Lappeenranta

Matti Pajuoja
pääluottamusmies, Lohja

Iivo Polvi
kansanedustaja, Iisalmi

Marketta Semi
työttömyyskassan etuuskäsittelijä, Vaasa

Ilkka Sepponen
isännöitsijä, Turku

Marjatta Vehkaoja
kansanedustaja, Vaasa

Kirsti Willberg
perhepäivähoidon ohjaaja, Söörmarkku

Henkilöstön edustajat:

Eeva-Liisa Kilpeläinen
pääluottamusmies, Kemi

Erja Backman
pääluottamusmies, Perniö

Henkilöstön varaedustajat:

Kari Pöyhönen
pääluottamusmies, Jyväskylä

Christer Paasila
pääluottamusmies, Helsinki

TRADEKA-YHTYMÄN HALLITUS

Olavi Syrjänen
oikeustieteen tohtori, varatuomari
hallituksen puheenjohtaja

Maunu Ihalainen
kanslianeuvos
hallituksen varapuheenjohtaja

Markku Alhava
KTM

Margit Eteläniemi
koulutuspäällikkö

Tuire Mannila
talousjohtaja

Jukka Simula
asianajaja

Henkilöstön edustajat:

Ritva Vartia
pääluottamusmies, Mikkeli
varsinainen jäsen

Martti Kesseli
pääluottamusmies, Mikkeli
varajäsen

Toimitusjohtaja

Antti Remes

TILINTARKASTAJAT

Varsinaiset tilintarkastajat:

Mauri Palvi, KHT
Veijo Riistama, KHT

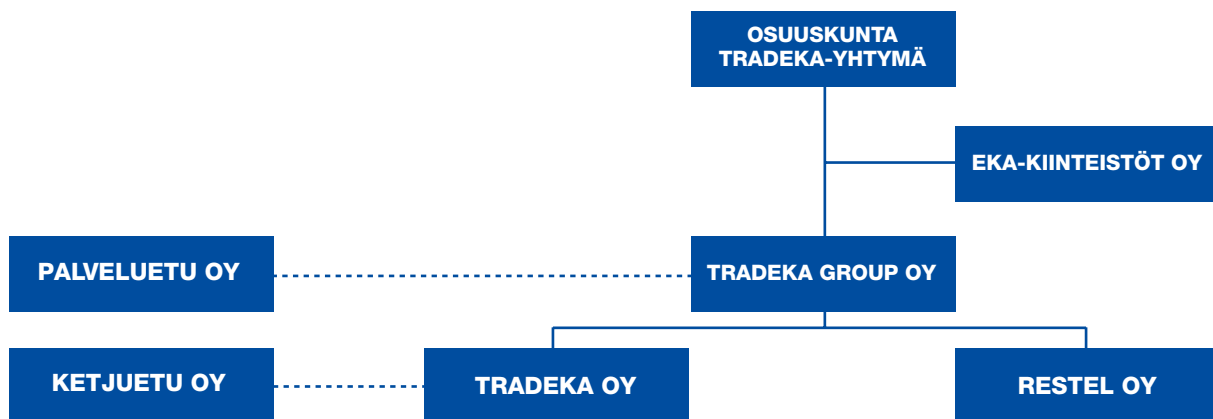
Varatilintarkastajat:

KPMG Wideri Oy Ab
Kari Lydman, KHT

Helsingin käräjäoikeuden määräämä yrityssaneerauksen valvoja:

Jyrki Tähtinen, asianajaja

LIIKETOIMINTAORGANISAATIO



OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ

Toimitusjohtaja

Antti Remes

Hallinto ja lakiasiat

Toimitusjohtajan varamies

Juha Laisaari

Viestintä

Riitta Raasakka

EKA-KIINTEISTÖT OY

Toimitusjohtaja

Heikki Venho

TRADEKA GROUP OY

Toimitusjohtaja

Antti Remes

Sisäinen tarkastus

Harri Uusitalo

RESTEL OY

Toimitusjohtaja

Ralf Sandström

Talous ja rahoitus

Mats Rosengård

Hallinto

Kari Lalu

Hotellidivisioona

Jari Laine

Ravintoladivisioona

Björn Pahlberg

TRADEKA OY KETJUETU OY

Toimitusjohtaja

Aarno Mäntynen

Siwa-Valintatalo -ketju

Ketjunjohtaja

Harri Finér

EuroMaxi-ketju

Ketjunjohtaja

Leo Järvensivu

Vähittäiskaupan prosessien vastuuhenkilöt:

Asiakassuhteet

Kari Luoto

Tuotehallinta

Markku Uitto

Tieto ja logistiikka

Veijo Heinonen

Talous

Tapio Lehikoinen

Henkilöstö

Pirkko Virtanen

Kauppapaikat

Reijo Kiukkonen

PALVELUETU OY

Toimitusjohtaja

Olli Suominen

Kirjanpito

Uolevi Lahti

Laskenta

Mikko Harjunen

Rahoitus

Ossi Hynninen

TRADEKA-YHTYMÄN AVAINLUVUT 1997 - 2001

Mmk	1997	1998	1999	2000	2001
Liikevaihto	6 061	6 206	6 268	6 507	6 876
Liiketoiminnan muut tuotot	250	123	128	113	110
Kulut	5 853	6 000	6 163	6 368	6 665
- % liikevaihdosta	96,6	96,7	98,3	97,9	96,9
Liikevoitto	458	329	233	252	321
- % liikevaihdosta	7,6	5,3	3,7	3,9	4,7
Voitto ennen satunnaisia eriä	419	312	203	226	184
- % liikevaihdosta	6,9	5,0	3,2	3,5	2,7
Investoinnit	242	300	253	184	146
Taseen loppusumma	3 006	2 996	2 918	2 947	3 086
Henkilöstö keskimäärin	4 818	4 955	4 852	4 843	4 878



Tradeka

Hämeentie 19, PL 72, 00501 Helsinki
puhelin (09) 7331, telekopio (09) 733 2120
<http://www.tradeka.fi>